

a szerkesztőségek figyelmébe!

hruscsov elvtárs kazinbarcikai beszédére / bkk. 1.sz. hír/  
az alábbi f o n t o s javításokat adjuk:

a 16. folytatás második bekezdése / nyikita..... győzelmét/  
helyett a bekezdés szövege a következő:

nyikita hruscsov visszautasította azt a vádat, hogy a nép-  
jólét emeléséért vívott küzdelem a világforradalom elárulását  
jelenti. „mi a világforradalom mellett vagyunk, hiszünk abban,  
hogy ez a forradalom megvalósul, mindenütt megszűnik az ember-  
nek ember által történő kizsákmányolása, rokonszenvünk és támo-  
gatásunk azoké az osztálytestvéreinké, akik a tőkés országok-  
ban harcolnak; azoké a népeké, amelyek felszabadulásukért küz-  
denek... - mondotta, majd hangsúlyozta, közismert tény, hogy a  
szovjetunió ellenzi a forradalom, de az ellenforradalom export-  
ját is. „a szocialista tábor fennállásának pusztta ténye is  
forradalmasítóan hat a világ helyzetére, megkönnyíti a kapitalista  
országok munkásosztályának a forradalmi harc folytatását,, -  
jelentette ki hruscsov.

x x x

a 17. folytatás harmadik sorától a helyes szöveg:

... ugyanannyi lesz, mint korábban volt. mit válaszolhatunk  
az ilyen érvelésre? ítéljék meg maguk a népek. megismétlem,  
hogy pártunk, népünk, kormányunk ellenzi az államok közötti  
háborút. pártunk, népünk, kormányunk a béke, a népek barát-  
ságának híve.

x x x

az első bekezdés 18. sorában a szöveg helyesen:

... fejlődésünket, amikor az egyesült államokban néhányan  
erejüket fitogtatva kijelentik, hogy olyan atomfegyverekkel...

x x x

a második bekezdés ötödik sorától a szöveg helyesen:

... rendszer győzedelmeskedik, amely nagyobb szabadságot  
ad a népeknek, az anyagi és kulturális javak....  
/mti/

23. 10/a

--

- 34 -



**MTI.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 6-7. Telefon: 100-400, 350-500

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1964. április 7.

bb 1. megkezdtek a „szelistyei asszonyok,, forgatását -  
egész estét betöltő tánc-film - új játékfilmek készülnek

i s/gg-lm fm

1964. április 7.

a magyar filmgyártó vállalat alkotó csoportjai több,  
egész estét betöltő filmet forgatnak. révész györgy rendező  
vezetésével rövidesen elkészülnek az „igen,, című alkotás fel-  
vételei, a forgatókönyvet boldizsár iván írta, a napjainkban  
játszódo történet fő szerepeit béres ilona főiskolai hallgató,  
darvas iván és horváth józsef játssza. - solymár józsef forga-  
tókönyvből zolnay pák rendezi a „négy lány egyudvarban,, című  
filmet. a történet négy vidéki tanítónő életét meséli el. a  
négy tanítót töröcsik mari, dallos szilvia, nagy anna és parragi  
mária alakítja. - mai fiatalok problémáival foglalkozik szabó  
istván - a „te,, című nagyszerű rövidfilm rendezője - „az álmo-  
dozások kora,, címmel készülő első játékfilmje. az alkotás a  
kamaszkorból felnőtté váló fiatalok problémáiról szól, a főbb  
szerepeket béres ilona, halász jutka, bálint andrás és  
asztalos béla játssza. - „az özvegy menyasszonyok,, -at gertler  
viktor rendezi, fedor ágnes novellájából. a történet hőse egy  
„csábitó,, gépkocsivezető, akit garas dezső formál meg a film-  
ben. a hiszekey nőket pedig mezei mária, máthé erzsi, sltő  
irén, békés itala, böröndy kati és vay ilus személyesíti meg.

banovich tamás rendező vezetésével megkezdődtek az  
„életbe táncoltatott lány,, című, egész estét betöltő táncfilm  
zenei felvételei. a film első epizódját az állami népi együttes  
tánckarának, a második barokk stílusú részt a magyar állami ope-  
raház balett-karának, a befejező modern jelenetet pedig a petőfi  
színház táncgyüttesének közreműködésével veszik filmszalagra.  
a címszerepet orosz adél, az operaház primabalerinája táncolja.  
partnere sipeki levante, az operaház szólótáncosa. a három epizód  
koreográfiáját rábai miklós, harangozó gyula és seregi lászló  
tervezte. zenéjét vujicsics tihamér komponálta.

/folyt.köv./

-1-

bb 1. / megkezdtek...1.folyt./-lm

több rendező új film forgatására készül. keleti márton rendező április első felében kezdi meg „tanuság”, című filmjének felvételeit. a forgatókönyvet mesterházi lajos regényéből bíró zsuzsa írta. az érdekes lélektani dráma hőse egy fiatalember, aki apja múltjának nyomait kutatva kerül szembe saját problémáival. a főbb szerepeket a „párbeszéd”, című alkotás női főszereplője: semjén anita bölcsészhallgató, valamint bujtor istván, bara margit és gábor miklós alakítja. megkezdtek makk károly rendező, mikszáth kálmán a „szelistyei asszonyok”, című regényéből készülő film forgatását. a forgatókönyvet hubay miklós írta. a színes, szélesvásznú film főszereplői: mátyás király - darvas iván, beatrice - psota irén, a három szelistyei szépasszony pedig papp éva, tordai teri és pécsi ildikó.  
/mti/

-. -

bb 2. megjöttek a fekete gólyák a gemenci erdőbe

vid ká/sk-lm -cz

1964. április 7.

a gemenci erdő ritka szárnyasai, a fekete gólyák visszatértek hosszú utjukról. az évtizedek óta gyérülő gázlómadarakból ma már csak 3-4 pár fészkel az ártéri vadonban. a fekete gólyák fehértoLLU társaiktól eltérően, erdei fákon rakják fészkeiket. kártékonyak, mert a halat sem vetik meg, de mint fajtájuk utolsó példányai, szigorú védelmet élveznek./mti/

-. -

bb 4. megérkeztek az első vándorméhészek bács megyébe

vid ká/tr-lm -cz

1964. április 7.

bács megye rövidesen virágbaboruló gyümölcsöseibe és a tiszavidéki füzesekbe megérkeztek az első vándorméhészek. egyelőre a tiszta és a nagyobb kiterjedésű barackosok mentén telepedtek meg. a gyümölcsfavirágzás idejére a környező megyékből mintegy 15 000 méhcsaládot szállítanak a duratisza közére./mti/

-. -

-2-

bb 3. ötvenedik levél novoszibirszkából egy szegedi családnak

vid j szb fm

1964. április 7.

balogh elek fényképész és családja a felszabadító harcok idején karcagi otthonában menedéket nyújtott b. malcev és a. drobinynin szovjet tiszteknek, akik német fogságból szöktek meg. hamis papirokat szereztek részükre, s így bujtatták őket egészen a felszabadulásig. balogh elek 1959-ben meghalt, s felesége szegedre költözött. tavaly a sajtó segítségével a két szovjet embernek sikerült kapcsolatot teremteni a családdal. azóta rendszeresen érkeznek a levelek, képeslapok novoszibirszkából - ahol malcev és drobinynin jelenleg tartózkodik - szegedre és a tiszaparti városból a szovjetunióba.

a napokban kapta meg özvegy balogh elekné az ötvenedik levelet, amelyben a közelgő április 4. alkalmából szívélyes üdvözlőket küldik szovjet ismerősei. /mti/

-. -

bb 5. pályázat kiváló ifjú mérnököknek, technikusoknak és közgazdászoknak

i di/hné szb sr

1964. április 7.

a budapesti kisz-bizottság pályázatot hirdetett a főváros üzemeiben, tervező irodáiban és vállalatainál dolgozó ifjú mérnökök, technikusok és közgazdászok tehetségének, alkotókészségének kibontakoztatására. olyan feladatok megoldására szólította a fiatal műszaki szakembereket, amelyek az ipar különböző területein hozzájárulnak a termelékenység emeléséhez, az önköltség csökkentéséhez. ezen belül megkülönböztetett figyelmet fordítanak a gyártmányfejlesztésre, a világszínvonalat megközelítő, vagy elérő termékek előállítására.

a pályázóknak október 15-ig kell eljuttatniuk munkáikat a kerületi kisz-bizottságokhoz. itt a tanulmányok, a rajzok, a mérési jegyzőkönyvek, s az egyéb dokumentumok, valamint az ifjú mérnökök, technikusok elképzelései alapján megalkotott gépek, berendezések helyszíni szemléje alapján társadalmi testület mond véleményt, s dönt arról, hogy az egytől-husz pontig terjedő minősítés alapján milyen osztályzatot ad a pályaműre. a kerületekből a legjobb dolgozatokat, azokat, amelyek 18 vagy annál több pontot értek el, a kisz budapesti bizottságához továbbítják. itt újabb zsűri előtt vizsgáznak, s az első tizet jutalmazzák. az első öt helyezett 2000, a hatodik-tizedik helyezettek pedig 1300 forint értékű külföldi jutalomüdülést nyernek.

/folyt.köv./

bb 5. /pályázat kiváló... 1. folyt/- szb

hasonló feltételekkel hirdettek pályázatot a fiatal műszakiak, illetve közgazdászok tanácsai részére is. ezeknek tagjai együttes munkákkal nevezhetnek be a vetélkedésbe, s az első öt helyezést kiérdemlő testület egyenként három külföldi utat kap a kisz budapesti bizottságtól. /mti/

--

bb 6. egy 14 éves kisfiu ritka zsákmánya

vid ká/sk szb ká

1964. áprils 7.

a pécs közelében levő halastavaknál 100-150 sirály tanyázik állandóan. az egyik sirályra, mikor a zsákmányolt hallal el akart repülni, rátámadt egy hatalmas szürke varju. rövid harc után a sirály sebesülten hullott a nádasba. a halászmester 14 éves kisfia, puskás jancsi, látva az esetet, elindult felkutatni a megsérült madarat. hosszas keresés után bukkant rá a nád között. magához vette és a halászmesteri házban ápolgatta, majd átadta a madarat a mecseki állatkertnek. itt derült ki, hogy puskás jancsi rendkívül értékes zsákmányra tett szert: egy viharsirályra, amely az északi- és a keleti-tenger partján, valamint szibéria tundráin költ. hazánkban, különösen a déli országrészekben, ritka vendégnek számít. a díszes külsejű - hófehér tollazatu, kékesszürke hátú és szárnyu, citromsárga csőrű - viharsirály az állatkert mesterséges tavának lakója lett. /mti/

--

- 4 -

*mk*

bb 7. egyidőben 1824 beszélgetésre alkalmas az ujfajta kábel - a mintapéldányok elkészültek, az év végéig 12 kilométert szállítanak belőle a postának

i sl/sk/m/vg

1964. április 7.

somogyi lajos, az mti munkatársa jelenti: a villamosgép- és kábelgyárban több év óta tartó kísérletek után, a napokban ujfajta kábel mintapéldányai készültek el, melyek minden eddiginél több - egyidőben 1824 - telefonbeszélgetésre alkalmasak. a hazánkban eddig gyártott kábeleken legfeljebb 60 beszélgetést lehetett lebonyolítani, az új vezetékkel tehát ugyanakkora hírközlőhálózat fenntartására 30-szor kevesebb szükséges, ami jelentős anyagi megtakarítást jelent. a kábelben négy érpár található, s a szigetelt erecskéket vékony rézburkolat veszi körül, amely lehetővé teszi a sokféle elektromos hullám rendezett áramlását. a szigetelés teljes egészében műanyagból - polietilénből és polipropilénből - készült, s a nemzetközi szabványoknak mindenben megfelel. gyakorlatilag kizárja az áthallás lehetőségét, nagy távolságokban teljesen zavartalan összeköttetést tesz lehetővé.

a két 250 méteres mintapéldányt most próbálják ki a gyár laboratóriumában. az első tapasztalatok szerint a vezeték mindenben megfelel a várakozásnak, sőt sok tekintetben felülmúlja a nemzetközileg elismert francia gyártmányu kábeleket. igen jól fel lehet használni televízió-összeköttetésekre és a telefonvonalak korszerűsítésére egyaránt. a népgazdaság számára igen előnyös, hogy gyártásához jelentősebb külföldi gép vagy műszer nem szükséges, még a legbonyolultabb feladatot is hazai gépekkel, készülékekkel sikerült megoldania a gyár műszaki osztályának. nagy segítséget nyújtott például a gyár zalka máté szocialista brigádja, amely különleges berendezést készített a szigetelt fémeret magábanfoglaló vékony rézburkolat húzására.

a magyar posta máris bejelentette, hogy a laboratóriumi vizsgálatok sikeres befejezése után még az idén 12 kilométernyi ujfajta kábelt kíván vásárolni a hazai hírközlés korszerűsítéséhez. /mti/

---

bb 8. százezer foto és rajz a szabó ervin könyvtár képgyűjteményében

i áe/tné/m/fm

1964. április 7.

a szabó ervin könyvtár budapest gyűjteményében a több mint 40.000 kötetnyi irodalmi alkotás mellett a főváros életére vonatkozó leggazdagabb képanyag is megtalálható. a gyűjtemény 100.000 képet tartalmaz a város multjából, ujjabkori történetéből és jelenéből. nagyobb részük a napilapok és folyóiratok külön nyilvántartott illusztrációl, valamint a régi időkbel származó eredeti rajzok és metszetek. a mult század végétől napjainkig terjedő időszakról már több mint 10.000 eredeti fényképet gyűjtöttek össze. a képeket a könyvekhez hasonlóan katalogizálják, így a kutatók könnyen megtalálhatják az őket érdeklő témákhoz az illusztrációs anyagot. /folyt.köv./

8.06/-n

- 5 -

*lc*

bb 5. /pályázat kiváló... 1. folyt/- szb

hasonló feltételekkel hirdettek pályázatot a fiatal műszakiak, illetve közgazdászok tanácsai részére is. ezeknek tagjai együttes munkával nevezhetnek be a vetélkedésbe, s az első öt helyezést kiérdemlő testület egyenként három külföldi utat kap a kisz budapesti bizottságtól. /mti/

--

bb 6. egy 14 éves kisfiu ritka zsákmánya

vid ká/sk szb ká

1964. áprils 7.

a pécs közelében levő halastavaknál 100-150 sirály tanyázik állandóan. az egyik sirályra, mikor a zsákmányolt hallal el akart repülni, rátámadt egy hatalmas szürke varjú. rövid harc után a sirály sebesülten hullott a nádasba. a halászmester 14 éves kisfia, puskás jancsi, látva az esetet, elindult felkutatni a megsérült madarat. hosszas keresés után bukkant rá a nád között. magához vette és a halászmesteri házban ápolgatta, majd átadta a madarat a mecseki állatkertnek. itt derült ki, hogy puskás jancsi rendkívül értékes zsákmányra tett szert: egy viharsirályra, amely az északi- és a keleti-tenger partján, valamint szibéria tundráin költ. hazánkban, különösen a déli országrészekben, ritka vendégnek számít, a díszes külsejű - hófehér tollazatu, kékesszürke hátú és szárnyu, citromsárga csőrű - viharsirály az állatkert mesterséges tavának lakója lett. /mti/

--

- 4 -

*mk*

bb 7. egyidőben 1824 beszélgetésre alkalmas az ujfajta kábel - a mintapéldányok elkészültek, az év végéig 12 kilométert szállítanak belőle a postának

i sl/sk/m/vg

1964. április 7.

somogyi lajos, az mti munkatársa jelenti: a villamosgép- és kábelgyárban több év óta tartó kísérletek után, a napokban ujfajta kábel mintapéldányai készültek el, melyek minden eddiginél több - egyidőben 1824 - telefonbeszélgetésre alkalmasak. a hazánkban eddig gyártott kábeleken legfeljebb 60 beszélgetést lehetett lebonyolítani, az új vezetékkel tehát ugyanakkora hírközlőhálózat fenntartására 30-szor kevesebb szükséges, ami jelentős anyagi megtakarítást jelent. a kábelben négy érpár található, s a szigetelt erecskéket vékony rézburkolat veszi körül, amely lehetővé teszi a sokféle elektromos hullám rendezett áramlását. a szigetelés teljes egészében műanyagból - polietilénből és polipropilénből - készült, s a nemzetközi szabványoknak mindenben megfelel. gyakorlatilag kizárja az áthallás lehetőségét, nagy távolságokban teljesen zavartalan összeköttetést tesz lehetővé.

a két 250 méteres mintapéldányt most próbálják ki a gyár laboratóriumában. az első tapasztalatok szerint a vezeték mindenben megfelel a várakozásnak, sőt sok tekintetben felülmúlja a nemzetközileg elismert francia gyártmányu kábeleket. igen jól fel lehet használni televízió-összeköttetésekre és a telefonvonalak korszerűsítésére egyaránt. a népgazdaság számára igen előnyös, hogy gyártásához jelentősebb külföldi gép vagy műszer nem szükséges, még a legbonyolultabb feladatot is hazai gépekkel, készülékekkel sikerült megoldania a gyár műszaki osztályának. nagy segítséget nyújtott például a gyár zalka máté szocialista brigádja, amely különleges berendezést készített a szigetelt fémeret magábanfoglaló vékony rézburkolat húzására.

a magyar posta máris bejelentette, hogy a laboratóriumi vizsgálatok sikeres befejezése után még az idén 12 kilométernyi ujfajta kábelt kíván vásárolni a hazai hírközlés korszerűsítéséhez. /mti/

---

bb 8. százezer foto és rajz a szabó ervin könyvtár képgyűjteményében

i áe/tné/m/fm

1964. április 7.

a szabó ervin könyvtár budapest gyűjteményében a több mint 40.000 kötetnyi irodalmi alkotás mellett a főváros életére vonatkozó leggazdagabb képanyag is megtalálható. a gyűjtemény 100.000 képet tartalmaz a város múltjából, ujjabkori történetéből és jelenéből. nagyobb részük a napilapok és folyóiratok külön nyilvántartott illusztrációi, valamint a régi időkbeli származó eredeti rajzok és metszetek. a múlt század végétől napjainkig terjedő időszakról már több mint 10.000 eredeti fényképet gyűjtöttek össze. a képeket a könyvekhez hasonlóan katalogizálják, így a kutatók könnyen megtalálhatják az őket érdeklő témákhoz az illusztrációs anyagot. /folyt.köv./

8.06/-n

- 5 -

*lc*

bb 8. /százezer ... 1. folyt./ m

a gyűjtemény a főváros életének minden területét felöleli: a felszabadulás óta eltelt időszakból minden fontos esemény fényképdokumentuma és gazdag arcképgyűjtemény is az érdeklődők rendelkezésére áll. az egykoru rajzok, metszetek alapján pontosan rekonstruálható a mult századi pest-buda teljes városképe. ezért a képanyag nemcsak illusztrációs segédeszköz, hanem elsőrendű forrásanyag is a kutatóknak. gyakori vendégek az építészmérnökök, szobrászok; akik többek között a várbeli épületek, szobrok helyreállításához kaptak támpontot, az írók pedig illusztrációs anyagot műveikhez. /mti/

---

bb 9. modern, új otthont kap a legújabbkori történeti múzeum - „gépesített tárlatvezetés”, a kiállítótermekben

1 ol/sk/m/fm

1964. április 7.

a legújabbkori történeti múzeumot a tervek szerint az újjáépülő budai várpalota a-szárnyában helyezik el. a kiállítóterem 1968-ra készül el és egy évvel később megnyitják az állandó kiállítást, amelynek első része 1919. augusztus 1-ig mutatja be a legújabbkor történetét. ez a bemutató méltó emléket állít majd a magyar tanácsköztársaságnak is. a kiállítást később fokozatosan kibővítik az 1919-et követő időszak anyagával. ebben az épületben nyílik meg a felszabadulás 25. évfordulója alkalmából rendezendő nagyszabású emlékkiállítás is.

a híradástechnikai szakemberek már dolgoznak a „gépesített tárlatvezetés”, megoldásán. a látogatókat magnetofonok segítségével tájékoztatják majd a látóivalókról. /mti/

---

bb10. a buchenwaldi koncentrációs tábor egykori foglyainak tiltakozása

1 vt/sk/m/sr

1964. április 7.

a buchenwaldi koncentrációs tábor egykori foglyai között nagy felháborodást váltott ki az otto és berger ss-gyilkosok ellen indított eljárás megszüntetése. emiatt az alábbi nyilatkozatot juttatták el az ndk antifasiszta ellenállási bizottságához.

„mi, a buchenwaldi koncentrációs tábor volt foglyai, felháborodással olvastuk, hogy a kölni államügyészség megszüntette az eljárást otto és berger ss-gyilkosok ellen, akiket két évvel ezelőtt ludwig landwehr nyugatnémet bajtársunk felkutatott. mindnyájunk előtt kétségtelen, hogy nevezettek résztvettek a hírhedt „sonderkommando 99”, gyilkosságaiban.  
/folyt.köv./

8.12/-n

-6-

bb 10. /a buchenwaldi ... 1. folyt./m

miért nem vette figyelembe a kölni államügyészség az ndk fő államügyészenek azt a javaslatát, hogy az otto és berger elleni terhelő adatokat az ügyészség elé terjeszti? számunkra elviselhetetlen az a gondolat, hogy ernst thälmann ~~...~~ aljas meggyilkolása és számtalan más náci gaztett megtorlatlanul maradjon.

jellemző a nyugat-németországi helyzetre a szövetségi kormány az a törekvése, hogy a legsúlyosabb fasiszta gyilkosságokat is 1965-ben elévülőknek nyilvánítsa. felhívjuk minden bajtársunkat európa valamennyi országában, és minden embert, akinek szívégye, hogy a mult ne térhessen többé vissza, segítsenek megakadályozni a nyugatnémet kormány mesterkedéseit, az emberi igazságosság, a jövő érdekében,.. /mti/

---

bb 11. kiadványok az isme budapesti konferenciájára

1 ol/gk/m/fm

1964. április 7.

több érdekes kiadvány készül a zeneműkiadó vállalatnál az isme nyári budapesti konferenciájára. a zenei nevelés kérdéseivel foglalkozó nemzetközi értekezlet alkalmából „zenei nevelés magyarországon”, címmel sándor frigyos szerkesztésében tíz tanulmány jelenik meg egy kötetben. a tanulmányok a zenepedagógia legkülönbözőbb területeivel foglalkoznak, mint például a szolfézs, a zenetantás a közismereti iskolákban, a társas zenélés, a magyar zenepedagógiai kiadványok a felszabadulás óta, a zeneoktatás és a népművelés kapcsolata és a magyar népzene tanítása a különböző iskolatípusokban. a kötet írói: forrai katalin, hajdu Mihály, szőnyi erzsébet, szávai nándorné, veszprémi lili, péter józsef, friss gábor, maróti gyula és szabolcsi bence akadémikus.

a parlando, a zeneművészek szakszervezetének zenepedagógiai folyóirata az esemény alkalmából ünnepi számot ad ki, amely az előző évfolyamok válogatott cikkanyagát tartalmazza német és orosz nyelven.

különböző katalógusok is megjelennek, főként zenepedagógiai kiadványokról. a kongresszus előírt témáinak megfelelően bőségesen állnak majd rendelkezésre ilyen művek.

a hanglemezgyártó vállalat olyan lemezt készít, amelyre a fővárosi zeneiskola szervezet növendékeinek előadásában felveszik a legjelentősebb pedagógiai célzatu szólódarabokat, kamarazenét és zenekari műveket.

utánnomásban és újkiadásban megjelentetik a felszabadulás óta kiadott legjelentősebb ifjúsági gyűjteményeket és egyes zenedarabokat. /mti/

---

-6-

8.20/-n

10.-

lc



bb 14. /egy év alatt ... 1. folyt./ m

világszerte a legismertebb könyvkereskedések árulják a magyar szerzők idegen nyelven megjelent műveit. tavaly csaknem egymillió példány került a külföldi olvasók kezébe. a kultura könyv és hírlap külkereskedelmi vállalat közvetítésével. ez a szám azért jelentős, mert 1955-ben huszonkét művet mindössze 106.000 példányban hozott forgalomba, 1960-ban pedig 98 művet 700.000 példányban értékesített a vállalat.

a legnagyobb érdeklődés a tudományos kiadványok a magyar orvosok, mérnökök, matematikusok, történészek, filozófusok, zene-történészek művel iránt nyilvánul meg, amelyek elsősorban a nagyvilágnyelveken angolul, franciául, németül, oroszul és spanyolul jelennek meg. egy-egy fontosabb mű azonban napvilágot lát cseh, kínai, lengyel, olasz és más nyelveken is. az orvosi tudományos könyvek iránti keresletre jellemző, hogy ifj. kovács ferenc, és zsebők zoltán szerzőknek a tüdő röntgenanatómiája című könyve négy német, egy-egy angol, francia, lengyel és orosz kiadásban is forgalomba került: kiss ferenc és szentágothay jános anatómiai atlasza, már megérte huszadik kiadását, közülük öt német, négy orosz, kettő angol, egy-egy bolgár, cseh, francia, kínai és spanyol nyelvű kiadás volt: a tavaly hazánkban idegen nyelven megjelent 195 féle mű közül 75 volt tudományos kiadvány. keresettek a művészeti és szépirodalmi könyvek is, amelyek a nagyvilágban egyre ismertebbek teszik nemcsak klasszikusainkat, hanem a mai magyar írónemzedéket is. figyelemreméltó jelenség, hogy az idegenforgalom fellendülésével megnőtt az országismertető könyveink iránti kereslet. ezért a corvina új kiadásban jelenteti meg boldizsár iván la hongrie című francia nyelvű utikönyvét, rév miklós felvételeiből összeállított budapest és czeizing lajos budapest éjjel című művészi foto-albuma francia és angol nyelven kerül az érdeklődőkhöz. újabb gazdagon illusztrált budapesti utikalauz is készül szintén angol és francia nyelven.

a magyar szerzők műveit szívesen vásárolják a baráti országokban. a tőkés államok közül pedig a legkeresettebbek az nszk-ban, ausztriában, angliában, az usa-ban és kanadában. a kultura külkereskedelmi vállalat útján kerülnek külföldre a magyar nyelvet ismerők számára a magyar nyelvű kiadványok. mind gyakoribb, hogy a baráti országokkal közös kiadásban jelennek meg különböző magyar nyelvű könyvek, ezenkívül a kultura vállalat szoros kapcsolatot tart fenn a tőkés országokkal legnagyobb kiadóvállalataival, amelyekkel együttműködve közös kiadásban egyre több magyar szerző műve lát napvilágot különböző nyelveken. /mti/

...

49-

8.40/-n

10.15

bb 17. fél évszázad a víz hátán

vid/ká/sk/m

1964. április 7.

a régi alföldi pákászok utóda, bozóki lászló, a szolnoki felszabadulás halászi tsz tagja, aki apja, nagyapja nyomdokait követve 50 évvel ezelőtt szerette meg mesterségét és egy félévszázadot töltött a víz hátán. az élő tiszta, a holtágak és a víztározók „terméséből”, már annyi halat fogott ki, amennyi egy közepes nagyságu város heti halszükségletét fedezné. a 70. évéhez közeledő halász kitiűnő szakács is, ő főzi a legizletesebb halászlét a környéken. a szövetkezet elismeri a jubiláló halász nagy gyakorlati tudását, s ez évben megbizta a szolnoki halász-brigád irányításával. /mti/

...

bb 18. új erdők tokajhegyalján, a borsodi ipartelepek környékén

vid/ká/sk/m

1964. április 7.

borsod megyében a héten megkezdődött az erdőültetés és fásítás. a keletbükki, valamint a zemplénhegyvidéki erdőgazdaságok 15 millió facsemetét ültetnek el, mindenekelőtt a bükki, valamint a szendrői környéki erdősegekben. folytatják a világhírű tokajhegyaljai borvidék fásítását is. a szőlőtermő dombok gerincén, a telepítésre alkalmatlan vizmosásokban az idén újabb 40 hektáron mintegy 400.000 facsemetét, - fenyőféléket, molyhos tölgyet, juhart és hársat - ültetnek. az erdőültetéssel jelentősen fokozzák a vidék levegőjének páratartalmát, ami elősegíti a világhírű bort adó szőlők asszusodását.

a folyók mentén, az ártereken, mintegy 300 holdon gyorsan növekvő nyárfát telepítenek, s hozzálatnak az ipartelepek körüli erdősávok kialakításához is. a vegyilüzemek, a kazincbarcikai borsodi vegyikombinát, valamint az épülő tiszaszederkényi új műtrágyagyár körül az idén újabb 10 hektárnyi erdőseget telepítenek. /mti/

...

bb 19. a szőlőkben óvatos metszéssel ellensúlyozzák a rügyfagykárt

i cs/tm/m/ká

1964. április 7.

a két-három hetes késéssel érkezett tavasz szokatlanul gyors kibontakozást ígér a gyümölcsösökben. a hónap végéig szinte „mozdulatlan”, fák, cserjék rügyei most egy-két nap alatt pattanásig duzzadnak, s a jelek szerint hamarosan kezdődik a virágzás. /folyt.köv./

8.50/-n

10.15

-11-

bb 19. /a szőlőkben ... 1. folyt./ m

normális viszonyok között általában két hétig szokott tartani a gyümölcsfák rügybontására időzített ugynevezett alapozó permetezés. az idén fele, vagy harmad annyi idő alatt be kell fejezni ezt a munkát, hiszen a déli megyék egyes tájain már pirosbimbósak a kajszifák.

a földművelésügyi minisztérium kertészeti főosztályán tájékoztatásul közölték, hogy a gyümölcsösök általában jól teleltek, számottevő fagykárt eddig sehol nem tapasztaltak. természetesen a veszély még nem múlt el, mert az esetleges fagy a virágzás ideje alatt is okozhat károkat. a szőlők többhelyütt - különösen az alföldi borvidékeken - megsínylették a hosszantartó, kemény fagyokat, a hegyvidéki szőlőkben főleg ott mutatkozik kár, ahol elmulasztották az őszi takarást. a megyei tanácsok most országsszerte szőlőmetszési bemutatókat rendeznek a termelőszövetkezetek szőlőtermesztési brigádvezetői számára, hogy ügyes metszéssel mindenütt ellensúlyozzák a rügyfagykárt. ahol a tőkén kevés ép rügy maradt, a metszéssel megvárják az alvó rügyek kihajtását.

az elmúlt napokban csaknem valamennyi vidéken megkezdtek az új üzemi gyümölcsösök telepítését. az évi telepítési előirányzat 80 százalékát már az ősszel teljesítették, s most következő hetekben még körülbelül 8-10 ezer holdat telepítenek be. a csemétek nagy részét már az ősszel a helyszíntre szállították és vermekben teleltették. a még szükséges szaporítóanyagot a csemétekertek e hét végéig kiszállítják a termelő üzemekbe. /mti/

---

bb 20. putrik helyett házakat építenek a magyarcsanádi cigányok

vid/j/m/fm

1964. április 7.

a tervek szerint a csongrád megyei magyarcsanádon az idén véglegesen megszűnik a falu szélén húzódó putrisor. ez a szegényes negyed az évek múltával mindig kisebb és kisebb lett. lakói a községben épült, új cseréptetős házakba költöztek. csupán az elmúlt egy év alatt 15 cigánycsalád készített magának új, egészséges otthont.

mindez nagyrészt a hazafias népfront községi bizottságának köszönhető, amely mellett külön bizottság működik a cigányok ügyes-bajos dolgainak intézésére. kezdeményezésükre például sikerült valamennyi cigánycsalád felnőtt tagjait állandó munkához juttatni. jelenleg 32 család tagjai dolgoznak a helyi üttörő és haladás tsz-ben, 20 család tagjai pedig a környékbeli kender- és konzervgyárakban. a cigányok közül ma már egy családfő sincs munka nélkül. /folyt.köv./

8.55/-n

-12-

10.30

bb 20. /putrik ... 1. folyt./ m

az állandó, biztos jövedelem teremtett lehetőséget arra, hogy a cigányok közül évről-évre mind többen hagyták el a putrikat és építettek maguknak új házat. a tanács házhelyekkel, az ötp kölcsönrel, a tsz-ek bontott építőanyaggal segítették őket. így a falu 52 cigánycsaládjának alig egyharmada él már csak a falusi sártetős kunyhókban. az idén azonban nekik is lesz lehetőségük saját ház építésére.

a népfront helyi bizottságának kezdeményezésére a cigányok közül többen az elmúlt télen tanultak meg írni-olvasni. a felvilágosító munka eredményeként valamennyi gyermek rendszeresen jár iskolába. a fiatalok résztvesznek a kulturális munkában is.

a magyarcsanádi példára az idén a makói járás több más községében is állandó munkához, jó lakáshoz kívánják juttatni a cigányokat. ügyeik intézésére most külön járási cigánybizottság alakult a hazafias népfront járási bizottsága mellett. /mti/

---

bb 21. 46 millió forint értékű községfejlesztési munka zalában

vid/j/m/fm

1964. április 7.

ebben az évben mintegy 9 millió forinttal nagyobb összeget szavaztak meg zala megyében községfejlesztésre, falu- és városépítésre, mint az elmúlt évben, s az idei összeg meghaladja a 46 millió forintot. az összeg nagyrészt kommunális beruházásokra fordítják. 33 községben építenek gyalogjárót, 20 községben kikövezik az utat. társadalmi munkával és a községfejlesztési alapból andráshidán anya- és gyermekvédelmi tanácsadó-helyiséget létesítenek. számos községben bővítik a villanyhálózatot és több mint 4 millió forintot költenek iskolai tantermek építésére. 14 zalai községben építenek művelődési klubházat. 100.000 forintot irányoztak elő orvostanhallgatók és pedagógusjelöltek társadalmi ösztöndíjára.

a zalai községek lakossága ezenkívül több mint hét millió forint értékű társadalmi munkát ajánlott fel erre az esztendőre. /mti/

---

9.00/-n

-13-

40.30

bb 15. fokozatosan termelésbe állítják a korábban elvizesedett olajkutakat nagylengyelben - a devecseri olajvezeték üzembehelyezésével 20 millió forint szállítási költséget takarítanak meg

vid/lk/m/ki

1964. április 7.

a nagylengyeli olajmezőn, az elvizesedett, de olajat tartalmazó kutakat ebben az évben fokozatosan ismét termelésbe állítják. ezzel egyidőben emulzióbontó berendezést építenek az olaj és a víz szétválasztására, a berendezést még az első félévben üzembe helyezik. az elvizesedett nagylengyeli olajkutak újbóli megnyitásával a dunántúli kőolaj- és földgáztermelő vállalat az év végéig a számítások szerint 30.000 tonna olajat ad terven felül a népgazdaságnak.

az olajtermelést az utóbbi hetekben erősen akadályozzák a szállítási nehézségek. a nagylengyelben kitermelt olaj zömét vasúti tartálykocsikban szállítják el a zalaegerszegi töltőállomásra a feldolgozó üzemekbe. a vasut azonban nem minden esetben bírja elszállítani az olajat. emiatt az első negyedévben 19.000 tonna olajjal kevesebbet tudtak felszínre hozni nagylengyelben. a szállítási nehézségek megoldására üzembe helyezik a zalaegerszeg-devecser közötti nagyteljesítményű olajvezetékkel ezzel megoldódnak a szállítási gondok, az eddig használt vagonpark egyötöde felszabadul, és 20 millió forint fuvarköltséget is megtakarít a vállalat. /mti/

---

bb 16. pályaválasztási tanácsadó vas megyében

vid/j/m/fm

1964. április 7.

a vas megyei pályaválasztási tanács tagjai sok segítséget adnak az idén végző s tovább nem tanuló diákok elhelyezéséhez. tájékoztatták az iskolaigazgatókat, osztályfőnököket és a szülőket a lehetőségekről. füzetet adtak ki, amely részletes felvilágosítást ad a választható munkahelyekről, szakmákról.

a megyében a mostani tanévben 4700 nyolcadik osztályos és több száz gimnáziumi tanuló végez. iskolájukba az év végéig még többször ellátogatnak, s tanácsokat adnak, elbeszélgetnek velük a pályaválasztási tanács képviselői. több iskolába meghívják tavaly vagy korábban érettségizett fizikai munkásokat, hogy beszéljenek a diákoknak munkájukról, életükről. /mti/

---

-14-

8.45/-n  
10.30/

bb 22. két- és félmillió mázsa talajjavítóanyagot terítenek el, 300.000 folyóméter hosszú vízlevezető árokrendszert építenek ebben az évben az örség és hetés vidékén

vid/ká/sk/m

1964. április 7.

az örség-hetési vizgazdálkodási és talajvédelmi társulat területén április első napjaiban teljes erővel megkezdődött a talajjavítási és vízrendezési munka. a társulat ebben az évben 108 vas és zala megyei község, illetve termelészövetkezet határában, szántóföldjein, rétjein és legelőin végez kémiai, mechanikai talajjavítást és általános vízrendezést.

hetvenkét község határában, 24.000 holdon kerül sor kémiai talajjavításra. mészsizap bedolgozásával megszüntetik a talaj savanyu hatását. egy hold szántóföldre átlagosan 100 mázsa lápi mészsizapot terítenek szét, s csupán ebben az évben mintegy két- és félmillió mázsa lápi mészsizapot használnak fel. teherautó és vontatókaravánok, irányvonatok szállítják a talajjavító anyagot az örség és hetés vidékére.

ezzel egyidőben mélytalajlazítással és vakondrénezéssel a föld alá viszik a vízlevezető csatornákat és így megszüntetik az erre a vidékre jellemző bakhátakat. a két megye területén 18.000 holdon végzik el ezt a mechanikai munkát.

a legnagyobb feladatot ebben az évben is az általános vízrendezés jelenti. a csatornaépítők már befejezték a zala megyei kandia patak és a vas megyei bajánházi patak mederrendezését. több mint 100.000 köbméter föld kiemeléseivel több ezer hold rétet, legelő előntését, további mocsarasodását akadályozták meg. 1964-ben kotrógépekkel, ároknyitó ekékkel és kézierővel további 300.000 folyóméter hosszúságú vízlevezető árokrendszert építenek, s 900.000 köbméter földet mozgatnak meg. a csatornarendszer felett 100 híd épül. az idei munkálatokra összesen 87 millió forintot fordítanak. /mti/

---

bb 23. új általános iskola épül a vas megyei ikerváron

vid/j/m/fm

1964. április 7.

négytantermes általános iskola épül a vas megyei ikervár községben. az új oktatási intézmény létesítésére mintegy egymillió forintot költenek. az építkezést a lakosok és a helyi termelészövetkezet tagjai társadalmi munkával segítik. /mti/

---

-15-

9.30/-n  
10.45/

bb 24. őszi buza öntözési kísérletek szarvason

vid/ká/sk/m

1964. április 7.

a szarvasi öntözési és rizstermesztési kutató intézet 1962-ben és 1963-ban kísérleteket folytatott az őszi buza öntözésével. az intézet bikazugi gazdaságában bánykúti, bezosztája és san pastore őszi buzafajták kaptak mesterséges csapadékot. a buzatáblákra szárbaszökkenés idején és kalászhányáskor permető öntözéssel jutatták el a vizet. az eredmény várkozáson felüli volt: az öntözött terület 60-70 százalékkal adott több termést, mint a mellette lévő, száraz művelésre berendezett tábla. az öntözést legjobban a bőtermő, magas sikértartalmu szovjet bezosztája buzafajta hálálta meg.

az örki tudományos kutatói az idén folytatják kísérleteiket az őszi buza öntözésével. annak eldöntésére ugyanis, hogy mennyire gazdaságos ez a módszer, többéves megfigyelés és nagyüzemi kísérlet szükséges. /mti/

---

bb 25. körbeforgó fejberendezés, szántóföldön vándorló laboratórium - hatvan géppel, több mint 400 műszerrel, 9 laboratóriummal vesz részt a szovjetunió a mezőgazdasági kiállítás nemzetközi bemutatóin

i ie/m/ká

1964. április 7.

a szovjetunió mezőgazdasági minisztériumából megérkezett az országos mezőgazdasági kiállításra kerülő szovjet gyártmányok jegyzéke. ennek alapján a kiállítás három nemzetközi - gép-, műszer- és takarmányozási - bemutatójának legjelentősebb külföldi résztvevője a szovjetunió lesz.

a gépbemutatón a mezőgazdaság gépesítésének ugyszólván valamennyi ágazatából mintegy 60 új szovjet konstrukciót állítanak ki. különösen nagy érdeklődésre tarthat számot a zsrsz 4,9 nevű, az eddig ismerteknél nagyobb teljesítményű és munkasebességű rendreartó, a csőfosztó berendezéssel is ellátott herszonec kukoricabetakarító és a cukorrépatermesztésben használható különleges kultivátor, amely-, mivel munkaeszközei cserélhető, - könnyűboronának, simítóknak, forgókapának és műtrágyaszórónak egyaránt alkalmas. a gépbemutató „slágere”, azonban minden bizonnyal a karusszel rendszerű fejberendezés lesz. ez tulajdonképpen egy kör alakú vasszerkezetű lap, amelyen sugaras elrendezésben 16 fejdállást helyeztek el. a lap elektromos meghajtással szakaszosan körbeforgó, s minden fordulat után be-, illetve kilép egy-egy tehen. a kezelőszemélyzet a kör középpontjában helyezkedik el. ezzel az ötletes, korszerű berendezéssel kis helyen sok tehenet lehet igen rövid idő alatt géppel fejni. /folyt.köv./

9.38/- n  
10.45/

-16-

bb 25. /körbeforgó ... 1. folyt./ m

sok meglepetést ígér a szovjet ipar és mezőgazdaság a nemzetközi műszerbemutatóra is. több mint 400 bemutatásra szánt műszer leírását küldték el, s a kiállítás rendezésében résztvevő hazai szakemberek véleménye szerint igen sok közöttük a rendeltetésében vagy működési elvében teljesen újszerű-, nálunk még ismeretlen műszer. a műszerbemutatóra a szovjet kiállító 9 komplett mezőgazdasági laboratóriumot is hoznak. ezek egyike a gépkocsin szállítható tenzometrikai laboratórium, amellyel a szabadban, szinte munka közben lehet megvizsgálni a traktorokat és más mezőgazdasági gépeket. /mti/

---

bb 26. az idén 350.000 forint értékű könyvet vásárolnak a vas megyei szakszervezetek

vid/j/m/fm

1964. április 7.

vas megyében a szakszervezetek az idén több mint másfélmillió forintot költenek a művelődésügyi intézmények fenntartására. ebből az összegből 350.000 forintért vásárolnak politikai, szakmai, szépirodalmi és ifjúsági könyveket. az új kötetekkel a szakszervezetek központi könyvtára, a művelődési otthonok, a munkásszállások s az üzemi szakszervezeti könyvtárak állományát gyarapítják. /mti/

---

bb 27. járdaépítés száz kecskeméti utcában

vid/j/m/fm

1964. április 7.

kecskeméten nagyarányú akciót indítottak a járdahálózat korszerűsítésére. az idén mintegy 8 millió forintos költséggel száz kecskeméti utcában épül új, széles betonjárda. a lakosság társadalmi munkával segíti a járdaépítést. /mti/

---

9.45/-n  
10.45/

-17-

bb 28. kollokvium a műanyagok társításáról

t tz/tr/m

1964. április 7.

Kedden reggel a technika házában műanyagipari kollokvium kezdődött, a magyar kémikusok egyesülete által összehívott megbeszélésen, elméleti kutatók és gyakorlati szakemberek vesznek részt.

A kollokviumon, amelyet dr. Schwanner Károly, a villamos-szigetelő és műanyaggyár kutatómérnöke nyitott meg, 8 előadást hallgattak meg arról, milyen lehetőségeket tár fel a különböző műanyagalapanyagok más-más arányban való társítása, mint az újfajta, az eddig ismertektől eltérő tulajdonságú műanyagok kialakításának módszere. /mti/

---

sc

11.07/-n

-18-

bb 29. a budapesti nemzetközi vásáron több mint kétezer termék tükrözi a szovjet ipar gyorsütemű fejlődését - a szovjet pavilon igazgatójának nyilatkozata

1 sz/tné vm vg

1964. április 7.

Milyen ipari újdonságok bemutatásával készül a szovjet külkereskedelem a budapesti nemzetközi vásárra? - ezzel a kérdéssel fordult az mti munkatársa a városligetben már épülő szovjet pavilon igazgatójához M. Lvovhoz, aki a következő tájékoztatást adta:

- Szovjetunió a budapesti vásár hagyományos résztvevői közé tartozik. Az 1964 évi budapesti nemzetközi vásáron azzal a céllal vesz részt a Szovjetunió, hogy tovább fejlődjék és szilárduljon népeink barátsága, bővüljenek a kereskedelmi és gazdasági kapcsolatok a két ország, illetve a Szovjetunió és a vásáron kiállító többi ország között. A szovjet kiállítási anyagot 2100 négyzetméter alapterületű új pavilonban és 1000 négyzetméter nyitott térségen helyezték el. Hétszáz szovjet vállalat küldi el termékeit s a több mint 2000 kiállítási tárgy tükrözi majd a szovjet ipar gyorsütemű fejlődését.

- a hagyományos szovjet exportcikkekben, köztük a hengerelt acél árukban és csövekben, a színesfémekben, a vasérc-koncentrátumokban, a mangánércben, az antraciton, a kokszon, a műtrágyákban kívül pavilonunkban sok újfajta gépet és egyéb ipari berendezést is bemutatunk. Tíz-nél több automata és félautomata fémmegmunkáló gépet állítunk majd fel és mutatjuk be működésüket. A szovjet műszergyártást elektromos mérőműszerek, optikai, rádió, hidrometeorológiai és geofizikai műszerek egész sora képviseli majd. A legújabb filmfelvevő és fényképezőgépek, órák, rádiók, magnetofonok nagy választékát is szemléltetjük. Külön figyelmet érdemelnek az orvosi műszerek, köztük a szív-és véréredény, a mellkas és a has-sebészet számára készült varró készülékek. A magyar orvosi körökben nagy érdeklődésre tartanak számot az olyan kiállítási tárgyak, mint a művese, a mesterséges vérkeringést szabályozó készülék, az új ortopéd műtőasztal és az operációs világítóberendezések.

- a különböző iparágak szakemberei megtekintik majd az új típusú autóköpeny-szerelőgépet, a markoló szerkezettel ellátott motoros rakodógépet, az új árokásó exkavátort és üzemünk sok más új gyártmányát.

- a magyar népgazdaság sajátosságait figyelembe véve a kiállításra vállalatunk többféle típusú traktort és más mezőgazdasági gépet is küldenek.

/folyt. köv./

sc

12.35/n

-19-

bb 28. kollokvium a műanyagok társításáról

t tz/tr/m

1964. április 7.

Kedden reggel a technika házában műanyagipari kollokvium kezdődött, a magyar kémikusok egyesülete által összehívott megbeszélésen, elméleti kutatók és gyakorlati szakemberek vesznek részt.

A kollokviumon, amelyet dr. Schwanner Károly, a villamos-szigetelő és műanyaggyár kutatómérnöke nyitott meg, 8 előadást hallgattak meg arról, milyen lehetőségeket tár fel a különböző műanyagalapanyagok más-más arányban való társítása, mint az újfajta, az eddig ismertektől eltérő tulajdonságú műanyagok kialakításának módszere. /mti/

---

le

11.07/-n

-18-

bb 29. a budapesti nemzetközi vásáron több mint kétezer termék tükrözi a szovjet ipar gyorsütemű fejlődését - a szovjet pavilon igazgatójának nyilatkozata

1 sz/tné vm vg

1964. április 7.

Milyen ipari újdonságok bemutatásával készül a szovjet külkereskedelem a budapesti nemzetközi vásárra? - ezzel a kérdéssel fordult az mti munkatársa a városligetben már épülő szovjet pavilon igazgatójához M. Lvovhoz, aki a következő tájékoztatást adta:

- Szovjetunió a budapesti vásár hagyományos résztvevői közé tartozik, az 1964 évi budapesti nemzetközi vásáron azzal a céllal vesz részt a szovjetunió, hogy tovább fejlődjék és szilárduljon népeink barátsága, bővüljenek a kereskedelmi és gazdasági kapcsolatok a két ország, illetve a szovjetunió és a vásáron kiállító többi ország között. A szovjet kiállítási anyagot 2100 négyzetméter alapterületű új pavilonban és 1000 négyzetméter nyitott térségen helyezték el. Hétszáz szovjet vállalat küldi el termékeit s a több mint 2000 kiállítási tárgy tükrözi majd a szovjet ipar gyorsütemű fejlődését.

- a hagyományos szovjet exportcikkekben, köztük a hengerelt acél árukban és csövekben, a színesfémekben, a vasérc-koncentrátumban, a mangánércben, az antracitban, a kokszon, a műtrágyákban kívül pavilonunkban sok újfajta gépet és egyéb ipari berendezést is bemutatunk. Többet több automata és félautomata fémmegmunkáló gépet állítunk majd fel és mutatjuk be működésüket. A szovjet műszergyártást elektromos mérőműszerek, optikai, rádió, hidrometeorológiai és geofizikai műszerek egész sora képviseli majd. A legújabb filmfelvevő és fényképezőgépek, órák, rádiók, magnetofonok nagy választékát is szemléltetjük. Külön figyelmet érdemelnek az orvosi műszerek, köztük a szív-és véredény, a mellkas és a has-sebészet számára készült varró készülékek. A magyar orvosi körökben nagy érdeklődésre tartanak számot az olyan kiállítási tárgyak, mint a művese, a mesterséges vérkeringést szabályozó készülék, az új ortopéd műtőasztal és az operációs világítóberendezések.

- a különböző iparágak szakemberei megtekintik majd az új típusú autóköpeny-szerelőgépet, a markoló szerkezettel ellátott motoros rakodógépet, az új árokásó exkavátort és üzemeink sok más új gyártmányát.

- a magyar népgazdaság sajátosságait figyelembe véve a kiállításra vállalatunk többféle típusú traktort és más mezőgazdasági gépet is küldenek.

/folyt.köv./

le

12.35/n

-19-

/bb 29. a budapesti.....1.folyt./vm

bemutatjuk az szk-4 típusu gabonakombájnt, a hozzávaló kiegészítő szerkezetekkel, továbbá a ksz-3 típusu cukorrépa betakarító kombájnt is.

- a vásárlátogatók mindig nagy érdeklődéssel fogadják autókink bemutatóját. ezúttal az új moszkvics modelleket, az universal-424-et, a turiszt mikrobuszt, volga személygépkocsit, mentőautókat, teherautókat, kerékpárokat és motorkerékpárokat láthatnak.

- a magyar nőket bizonyára érdeklik majd háztartási gépeink is, amelyek között megtekinthetik az újformájú zít műtőszekrényt, a szarátov-4-et, a minszk és a nisztru elnevezésű hűtőgéptípusokat és a félautomatikus mosógépet.

- pavilonunk látogatói megismerhetik a szovjet nyomdaterméseket, postabélyegeket és a hanglemezeket is. a tárlókban ott láthatják majd könyvkiadásunk néhány újdonságát, a marxizmus-leninizmus klasszikusainak műveit, társadalmi, politikai kiadványokat, szépirodalmi, ifjúsági, különböző tudományos és műszaki, valamint orvosi könyveket, a könyveket, a kottákat, az albumokat, a folyóiratokat, a bélyegeket és a hanglemezeket a látogatók nemcsak megtekinthetik, hanem meg is vásárolhatják, vagy megrendelhetik pavilonunkban.

az itt csak vázlatosan említett néhány termék is érzékelteti, hogy a szovjet külkereskedelmi szervek jó üzletkötések reményében számos műszaki újdonság bemutatásával készülnek a budapesti nemzetközi vásárra - hangzott a pavilonigazgató nyilatkozata./mti/

...

bb 31. pályázat 300 személyes művelődési ház megtervezésére

k sb tm vm vg

1964. április 7.

az építésügyi minisztérium és a művelődésügyi minisztérium pályázatot hirdet 300 személyes művelődési ház tipustervének kialakítására. a kiírást már átvehetik az érdeklődők az építésügyi minisztérium tervezési főosztályán /budapest, ötödik kerület, beloi-annisz utca 2-4/ s ugyancsak kell majd elküldeni a kész terveket - kizárólag postán és „művelődési ház”, felirattal, - legkésőbb június 25-ig. a legjobb munkák díjazására 105.000 forintot irányoztak elő. a legmagasabb díj összege nem lehet több 30.000 forintnál, a megvásárolt tervekért legalább 5000 forintot fizetnek. a pályázat eredményét legkésőbb július 20-ig hozzák nyilvánosságra. /mti/

...

12.55/-n

-10-

bb 33. időjárásjelentés

gg/m

1964. április 7.

a meteorológiai intézet jelenti április 7-én, kedden 13 órakor:

hűvös marad az idő

csaknem egész Európát hűvös légtömegek árasztották el. hazánkban tegnap az ország középső részén változóan felhős, máshol jobbra borult idő volt. a nap a főváros környékén 7-8 óráig át süttött, máshol azonban egy óra körül, vagy ez alatt maradt a mérhető napfénytartam. többfelé hullott eső. a ma reggel 7 óráig lehullott csapadék mennyisége általában nyom és 2 milliméter, a dényugati határszél mentén 5-6 milliméter között volt.

a legmagasabb nappali hőmérséklet tegnap a tiszántulon 6-10, máshol 10-13 fok között váltakozott, míg a főváros belső területén a koradélutáni órákban, 15, vacott 16 fokot mértek. ma hajnalra 3-7, salgótarján környékén 1-3 fokig hűlt le a levegő. egy-két helyről gyenge talajmenti fagyot is jelentettek. ma délelőtti országszerte erősen felhős idő volt, a dunántul nagy részében esett az eső. budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 9.3 fok volt, a sokévi átlagnál 0.8 fokkal alacsonyabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 9 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 759 milliméter, gyengén emelkedő irányzatú.

várható időjárás szerda estig: jobbra erősen felhős idő, több helyen eső. mérsékelt, időnként élénkebb észak-nyugati, északi szél. hűvös marad az idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2-7 fok között, néhány helyen gyenge talajmenti fagy. legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 8-12 fok között.

a duna vizállása kedden délelőtt 11 órakor budapestnél: 402 centiméter. /mti/

...

13.24/-n

-21-

le

bb 30. megkezdődött a telefonfülkék csinosítása - háromszázötven fülkét festenek át, kétszázban kicserélik a kiszolgált készülékeket

i kf/kf/m/vg

1964. április 7.

a főváros tavaszi nagytakarításához minden évben hozzájárul a posta is a télen megrongálódott, megkopott telefonfülkék csinosításával. a posta központi javítóüzemének festőbrigádjai az idén kissé késve csak most kezdtek munkához. a kedvezőtlen idő okozta hátrányt viszont hamar pótolják, mert ezuttal budán és pesten egyidőben láttak hozzá a brigádok a fülkék rendbehozásához. először a nagykorut, a rákóczi ut, a kossuth lajos utca, majd a bajcsy zsilinszky ut, budán pedig a mártírok utja és a moszkva tér fülkéi kerülnek sorra. őszig mintegy 350 megcsunyult telefonfülkét szépítenek meg, festenek át friss zöld, sárga színűre. a csinosítással egyidőben felülvizsgálják a fülkék berendezéseit. egyebek között 200 fülkében kicserélik a kiszolgált, régi készülékeket. /mti/

...

bb 32. a brazil közönség növekvő érdeklődése kíséri a sao paulo-i magyar ipari kiállítást

i sz/lk/m/vg

1964. április 7.

a braziliai események miatt a sao paulo-i magyar kiállítást mindössze egy napon át, a múlt hét szerdáján tartották zárva. a kiállítást azonban a közönség fokozódó érdeklődése kíséri. április 5-én minden eddiginél nagyobb volt a látogatottság, csupán ezen a napon több mint huszezen látogattak el az ibirapuera parkban lévő kiállításra, hogy megismerkedjenek a magyar ipari termékekkel, s megtekintsék a filmbemutatót, amelyen a magyar rapszódia és a párba című filmek kiemelkedően nagy sikert arattak.

több mint százezer braziliai lakos látogatta meg a magyar kiállítást, amelyen a szerszámgépeken, műszereken, híradástechnikai berendezéseken kívül nagy sikere van a magyar vendéglőnek is.

a sao paulo-i magyar ipari kiállítás az eredeti tervnek megfelelően április 8-án zárja be kapuit. /mti/

...

13, 10/m

-22-

bb 36. n.sz. hruscsov beszédeivel megjelent magyar nyelven az szkp februári plénumának teljes anyaga

i ie vm ká

1964. április 7.

rekordidő alatt fordították le és jelentették meg könyvalakban hazánkban a szovjetunió kommunista pártja 1964 februári plénumának teljes anyagát. a károlyi mihály országos mezőgazdasági könyvtár dokumentációs központjában már a plénum ideje alatt megkezdték a fordítást, hogy a magyar mezőgazdasági szakemberek és más érdeklődők mielőbb kézhez kaphassák az értékes dokumentumokat.

a 350 oldalas kötet tartalmazza i.p.volovcsenkonak, a szovjetunió mezőgazdasági miniszterének előadói beszédét, a plénumon elhangzott 16 korreferátum és 26 hozzászólás teljes szövegét, továbbá n.sz. hruscsov záróbeszédét és a plénum határozatát. megjelent a könyvben n.sz. hruscsovnak az a beszéde is, amelyet a határozat végrehajtásáról tartott a párt-, tanács-és mezőgazdasági szervek vezető funkcionáriusainak február 28-i értekezletén. a kötet függelékként közli roswell garstnak, az ismert amerikai farmernek, „a mezőgazdaság fejlődése a szovjetunióban és az usá-ban,, című, a pravda 1964 február 13-i számában megjelent cikkét is. ez a cikk számunkra különösen érdekes, mert a szerző érinti benne a magyar mezőgazdaság néhány kérdését is és észrevételeket fűz a kukorica-termesztésről és a gépesítésről szerzett magyarországi tapasztalataihoz.

a könyv az országos mezőgazdasági könyvtárban rendelhető meg. /mti/

...

bb 34. megkezdték a szegedi textilművek új fonodájának berendezését

vid lk vm ki

1964. április 7.

a pamutnyomóipari vállalat szegedi gyáregységének félmilliárd forintos beruházási munkái fontos szakaszhoz érkeztek, megkezdték a kombinát új fonodájának berendezését. a 31. számú építőipari vállalat határidőre elkészítette a huszezer négyzetméteres nagycsarnokot, illetve ennek több mint nyolcezer négyzetméteres fonodai részét. a szovjet gépszállítók azonban még frissebbek voltak, mert jóval a határidő előtt elküldték a megrendelt fonodai gépeket.

/foLyt.köv./

14. 10/-n

-23-

/bb 34. megkezdtek.....1.folyt.-/vm

közülük az első tíz nagy szovjet gyűrűsfonó felállítását már megkezdtek. ezeket még 90 követi majd, s az egész, 46.000 orsós fonoda a jövő év elejére készül el. részlegesen azonban már a jövő hónapban megkezdte működését az új fonoda. a régi fonoda munkáját ugyanis úgy szervezték meg, s annyira növelik a termelékenységet, hogy az új üzemrész gyűrűsfonóit is elláthassák előfonallal.

folyamatosan szerelik a gépeket a 12.000 négyzetméteres szövés-csarnokban is./mti/

- . -

bb 35. a kohó- és gépipar új élüzemei

sl/sk/m/vg

1964. április 7.

a kohó- és gépipari miniszter a vasas szakszervezet elnökségével egyetértésben, az 1963-ban elért eredmények alapján kijelölte a kohó- és gépipar új élüzemeit. az élüzem címet a következő vállalatok kapták :

budapesti mezőgazdasági gépgyár törökszentmiklósi gyáregysége, csepel motorkerékpárgyár, december 4 drótművek, csepeli egyedi gépgyár, fémlemezgyár, finomszerelvénygyár, gyár- és gépszerelő vállalat, kismotor- és gépgyár, klement gottwald villamossági gyár, kohó- és gépipari anyagellátó és értékesítő vállalat, laboratóriumi felszerelések gyára, magyar hajó- és darugyár, magyar optikai művek, mechanikai laboratórium hira-dástechnikai kísérleti vállalat, mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyár, salgótarjáni acélárugyár, szerszámgyári művek kő-bányai gyára, székesfehérvári vas- és fémöntőde, vaskohászati kemenceépítő vállalat, villamos automatika intézet, villamossági televízió és rádiókészülékek gyára, világítástechnikai vállalat, vörös csillag traktorgyár, zuglói gépgyár.

miniszteri elismerő oklevelet 14 vállalat kapott. /mti/

- . -

le

14. 15/-n

-24-

bb 37. a tunéziai köztársasági elnök köszönő távirata dobi istvánhoz

sk vm fm

1964. április 7.

habib burgiba, a tunéziai köztársaság elnöke, táviratban mondott köszönetet dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének tunéziai nemzeti ünnepe alkalmából kifejezett jókívánságaiért./mti/

- . -

bb 38. dr.lévay károly

k fm vm

1964. április 7.

a magyar vöröskereszt főtitkárhelyettese, kedden szófiába utazott, hogy résztvegyen a bolgár vöröskereszt ötödik kongresszusán./mti/

- . -

bb 39. autós-és vizi-camping építését kezdik meg dunaujvárosban

vid lk vm ki

1964. április 7.

az állandóan növekvő dunaujvárosi turistaforgalom kérdéseivel foglalkozott keddi ülésén a dunaujvárosi tanács végrehajtó bizottsága. megállapították, hogy dunaujváros néhány év alatt idegenforgalmi centrummá fejlődött. a tavalyi 86.000 turistával szemben az idén már százezer kirándulót várnak.

a dunaujvárosba látogatók tájékoztatására az idén színes, képes utikalauzt adnak ki. május elsejétől ismét forgalomba állítják a városnéző mikrobuszokat, amelyek menetrend szerint közlekednek a vidám park és a szalki-sziget között. tervezik, hogy a múzeumban a város fejlődését bemutató állandó kiállítást nyitnak. a szalki szigeten az idén megkezdik elsőosztályú autós-és vizi-camping építését, amelynek egy részét jövőre adják át a kirándulóknak. a város északi bejáratánál, a budapesti országút pécsi elágazásánál új benzintöltő állomást és autóspresszót építenek./mti/

- . -

bb 40. növekszik a szovjetunió és a népi demokráciák tekintélye az interparlamentáris unióban - dr.molnár eriknek, az unió gazdasági bizottsága alelnökének nyilatkozata

i tf tr vm fm

1964. április 7.

március 31 és április 5 között luzernben tartották meg az interparlamentáris unió tavaszi ülészeit. a tanácskozáson résztvevő magyar delegáció vezetője dr.molnár erik - az unió magyar csoportjának elnöke - az ülészak munkájáról a következő nyilatkozatot adta a magyar távirati iroda munkatársának:  
/folyt.köv./

le

15. 30/  
15. 20/a

- 25 -

/bb 34. megkezdtek.....1.folyt.-/vm

közülük az első tiz nagy szovjet gyűrűsfonó felállítását már megkezdtek. ezeket még 90 követi majd, s az egész, 46.000 orsós fonoda a jövő év elejére készül el. részlegesen azonban már a jövő hónapban megkezdni működését az új fonoda. a régi fonoda munkáját ugyanis úgy szervezték meg, s annyira növelik a termelékenységét, hogy az új üzemszámgyűrűsfonóit is elláthassák előfonókkal.

folyamatosan szerelik a gépeket a 12.000 négyzetméteres szövés-csarnokban is./mti/

- . -

bb 35. a kohó- és gépipar új éülüzemei

sl/sk/m/vg

1964. április 7.

a kohó- és gépipari miniszter a vasas szakszervezet elnökségével egyetértésben, az 1963-ban elért eredmények alapján kijelölte a kohó- és gépipar új éülüzemeit. az éülüzem címet a következő vállalatok kapták :

budapesti mezőgazdasági gépgyár törökszentmiklósi gyáregysége, csepel motorkerékpárgyár, december 4 drótművek, csepeli egyedi gépgyár, fémlemezgyár, finomszerelvénygyár, gyár- és gépszerelő vállalat, kismotor- és gépgyár, klement gottwald villamossági gyár, kohó- és gépipari anyagellátó és értékesítő vállalat, laboratóriumi felszerelések gyára, magyar hajó- és darugyár, magyar optikai művek, mechanikai laboratórium hira-dástechnikai kísérleti vállalat, mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyár, salgótarjáni acélárugyár, szerszámgyári művek kő-bányai gyára, székesfehérvári vas- és fémöntöde, vaskohászati kemenceépítő vállalat, villamos automatika intézet, villamossági televízió és rádiókészülékek gyára, világítástechnikai vállalat, vörös csillag traktorgyár, zuglói gépgyár.

miniszteri elismerő oklevelet 14 vállalat kapott. /mti/

- . -

14. 15/-n

-24-

bb 37. a tunéziai köztársasági elnök köszönő távirata dobi istvánhoz

sk/vm/fm

1964. április 7.

habib burgiba, a tunéziai köztársaság elnöke, táviratban mondott köszönetet dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének tunéziai nemzeti ünnepe alkalmából kifejezett jókívánságaiért./mti/

- . -

bb 38. dr. Lévy Károly

k/fm/vm

1964. április 7.

a magyar vöröskereszt főtitkárhelyettese, kedden szófiába utazott, hogy résztvegyen a bolgár vöröskereszt ötödik kongresszusán./mti/

- . -

bb 39. autós-és vízi-camping építését kezdik meg dunaujvárosban

vid/lk/vm/ki

1964. április 7.

az állandóan növekvő dunaujvárosi turistaforgalom kérdéseivel foglalkozott keddi ülésén a dunaujvárosi tanács végrehajtó bizottsága. megállapították, hogy dunaujváros néhány év alatt idegenforgalmi centrummá fejlődött. a tavalyi 86.000 turistával szemben az idén már százezer kirándulót várnak.

a dunaujvárosba látogatók tájékoztatására az idén színes, képes utikalauzt adnak ki. május elsejétől ismét forgalomba állítják a városnéző mikrobuszokat, amelyek menetrend szerint közlekednek a vidám park és a szalki-sziget között. tervezik, hogy a múzeumban a város fejlődését bemutató állandó kiállítást nyitnak. a szalki szigeten az idén megkezdik elsőosztályú autós-és vízi-camping építését, amelynek egy részét jövőre adják át a kirándulóknak. a város északi bejáratánál, a budapesti országút pécsi elágazásánál új benzintöltő állomást és autóspresszót építenek./mti/

- . -

bb 40. növekszik a szovjetunió és a népi demokráciák tekintélye az interparlamentáris unióban - dr. molnár eriknek, az unió gazdasági bizottsága alelnökének nyilatkozata

i/tf/tr/vm/fm

1964. április 7.

március 31 és április 5 között luzernben tartották meg az interparlamentáris unió tavaszi ülését. a tanácskozáson résztvevő magyar delegáció vezetője dr. molnár erik - az unió magyar csoportjának elnöke - az ülés munkájáról a következő nyilatkozatot adta a magyar távirati iroda munkatársának:  
/folyt.köv./

15.30/  
15.20/a

- 25 -



/bb 40. növekszik.....1.folyt./vm

- a tanácskozást az interparlamentáris unió 1964. évi - augusztus 20-28 között koppenhágában megrendezendő - konferenciájának előkészítésére hívták össze. a világszervezet jelenlegi 62 tagállamának parlamentjei közül 40 parlamentnek mintegy 250 küldötte vett részt az ülésen.

- az unió öt bizottságához az egyes nemzeti csoportok előzőleg emlékiratokat - ugynevezett memoárokat - nyújtottak be, amelyekben javaslatokat tettek, esetleg határozati javaslattervezetet is készítettek a koppenhágai konferencia napirendjére. a beérkezett memoárok alapján közösen megvitatták az egyes kérdéseket, majd olyan szerkesztőbizottságokat bízta meg a határozatok megszövegezésével, amelyekben általában a szocialista, kapitalista és a semleges országok parlamentjei egyaránt képviselve voltak. tárgyaltak többek között a nemzetközi légkör további javításának lehetőségeiről, az ellenőrzéssel végrehajtott általános és teljes leszerelés, az atommentes övezetek kialakításának kérdéseiről. a genfi világkereskedelmi konferenciával párhuzamosan megvitatták a fejlődés útjára lépett országok gazdasági problémáit, s azok megoldásának módjait. fontos témája volt a tanácskozásnak az analfabétizmus elleni küzdelem széleskörű kibontakoztatása a fejlődés útján levő országokban. a tárgyalások hompokterében állott a dekolonizáció is, és felhívással fordultak az interparlamentáris unió valamennyi tagországának parlamentjéhez: akadályozzák meg, hogy kormányaik a gyarmattartó hatalmaknak bármiféle katonai segítséget nyújtsanak, amelyet azok az elnyomott népek jogos követeléseinek elfojtására használhatnának fel.

- a tanácsülés légkörét általában a békés együttélés és a megértés szelleme jellemezte. ezt az amerikaiaknak az az emlékirata sem tudta megbontani, amelyben azzal indokolták a nato fenntartását, hogy arra „ a népi demokráciákon uralkodó szovjetunió által teremtett háborús veszély miatt van szükség, „ ezt valamennyi felszólaló megcáfolta, s a magyar delegáció nevében én is tiltakoztam ellene. az egységes fellépés nyomására az amerikaiak nem védték tovább állításait, sőt kijelentették, hogy ők is a népek békés együttélésének a hívei.

- a tanácskozáson megbukott a nyugat-németeknek az a javaslata, hogy az uniónak „ a nem autonóm területek ügyeivel foglalkozó bizottság, „ a nevét változtassák át „ önrendelkezési joggal foglalkozó bizottság, „ -ra. ezt a javaslatot - amely a nem autonóm területek közé akarta sorolni elsősorban az ndk-t, s ezenkívül a népi demokráciákat is - az ülés részvevői, különösen a volt gyarmati országok delegációi olyan élénk tiltakozással fogadták, hogy a nyugat-németek kénytelenek voltak indítványukat visszavonni.  
/folyt.köv./

15.50/a

- 26 -

/bb 40. növekszik.....2.folyt./vm

dr.molnár erik a továbbiakban elmondotta, hogy a luzerni tanácskozáson öt választották meg az unió gazdasági bizottságának egyik alelnökévé. az a tény, hogy a 62 tagállamot egyesítő világszervezet öt bizottságában most már egy elnöki és három alelnöki tisztséget szocialista országok képviselői töltenek be, egyik bizonyítéka annak, hogy az interparlamentáris unióban mind jobban növekszik a szovjetunió és a népi demokráciák tekintélye./mti/

-. -

bb 41. a bodrog mentén 20 ház összedőlt - tiszadorogmáig apad a tiszta felső szakasza

ő vid sb/gk szb vg

1964. április 7.

mintegy 2500 ember, 70 gépkocsi és számos lófogat dolgozik a tiszta és a bodrog borsod megyei szakaszának gátjain. különösen nehéz munkát végeztek a tiszaluc és keszvényen közötti szakaszon, ahol nemcsak az árhullám, hanem az eső is áztatja a töltést. az északmagyarországi vízügyi igazgatóság gépesített árvízvédelmi osztaga és a községek lakói azonban éjjel-nappal dolgoztak, s kedden reggelre csaknem egy kilométer hosszú szakaszon magasították a töltést. a két folyónál eddig 45 000 homokzsákkal erősítették meg a gátakat. a megduzzadt bodrog mintegy 16 000 holdréteget, legelőt és szántóterületet öntött el. kedden reggelre olaszliszán, sárazsádyban, bodrogolasziban, végardón és sárospatakon a korábban elöntött épületekből 20 ház már összedőlt. a tiszta árhulláma kedden tiszadorogmánál tetőzött és tovább vonult poroszló felé. az áradás azonban poroszló és tiszafüred környékén már mintegy 15 000 holdat borított el a folyó hullámtérén.

az országos vízügyi főigazgatóság tájékoztatása szerint tiszabecs és tiszadorogma között apad a tiszta, de lejjebb árad. lassan apad a bodrog és a kőrösök felső szakasza is. a veszélyeztetett helyeken nagy erővel dolgoznak a vízügyi igazgatóságok gépesített árvízvédelmi osztagai. a bodrog mentén és a tiszta tokaj feletti, valamint a tokaj-tiszafüredi szakaszán védik a gátakat. a szél hatására keletkezett hullámverés ellen mintegy 15 kilométer hosszú rőzsésort helyeztek el a töltéseken. a vízügyi igazgatóságoknak mintegy 3500 dolgozója vesz részt a védekezési munkálatokban. a jelenlegi helyzet alapján megállapítható, hogy a tiszán hosszú ideig tartó védekezésre kerül sor. /mti/

-. -

16.00/a

- 27 -

*Handwritten mark*

/bb 40. növekszik.....1.folyt./vm

- a tanácskozást az interparlamentáris unió 1964. évi - augusztus 20-28 között koppenhágában megrendezendő - konferenciájának előkészítésére hívták össze. a világszervezet jelenlegi 62 tagállamának parlamentjei közül 40 parlamentnek mintegy 250 küldötte vett részt az ülésen.

- az unió öt bizottságához az egyes nemzeti csoportok előzőleg emlékiratokat - ugynevezett memoárokat - nyújtottak be, amelyekben javaslatokat tettek, esetleg határozati javaslattervezetet is készítettek a koppenhágai konferencia napirendjére. a beérkezett memoárok alapján közösen megvitatták az egyes kérdéseket, majd olyan szerkesztőbizottságokat bízták meg a határozatok megszövegezésével, amelyekben általában a szocialista, kapitalista és a semleges országok parlamentjei egyaránt képviselve voltak. tárgyaltak többek között a nemzetközi légkör további javításának lehetőségeiről, az ellenőrzéssel végrehajtott általános és teljes leszerelés, az atommentes övezetek kialakításának kérdéseiről. a genfi világkereskedelmi konferenciával párhuzamosan megvitatták a fejlődés útjára lépett országok gazdasági problémáit, s azok megoldásának módjait. fontos témája volt a tanácskozásnak az analfabétizmus elleni küzdelem széleskörű kibontakoztatása a fejlődés útján levő országokban. a tárgyalások hompokterében állott a dekolonizáció is, és felhívással fordultak az interparlamentáris unió valamennyi tagországának parlamentjéhez: akadályozzák meg, hogy kormányaik a gyarmattartó hatalmaknak bármiféle katonai segítséget nyújtsanak, amelyet azok az elnyomott népek jogos követeléseinek elfojtására használhatnának fel.

- a tanácsülés légkörét általában a békés együttélés és a megértés szelleme jellemezte. ezt az amerikaiaknak az az emlékirata sem tudta megbontani, amelyben azzal indokolták a nato fenntartását, hogy arra, a népi demokráciákon uralkodó szovjetunió által teremtett háborús veszély miatt van szükség,, ezt valamennyi felszólaló megcáfolta, s a magyar delegáció nevében én is tiltakoztam ellene. az egységes fellépés nyomására az amerikaiak nem védtek tovább állításait, sőt kijelentették, hogy ők is a népek békés együttélésének a hívei.

- a tanácskozáson megbukott a nyugat-németeknek az a javaslata, hogy az uniónak, a nem autonom területek ügyeivel foglalkozó bizottság,,-a nevét változtassák át,, önrendelkezési joggal foglalkozó bizottság,,-ra. ezt a javaslatot - amely a nem autonom területek közé akarta sorolni elsősorban az ndk-t, s ezenkívül a népi demokráciákat is - az ülés részvevői, különösen a volt gyarmati országok delegációi olyan élénk tiltakozással fogadták, hogy a nyugat-németek kénytelenek voltak indítványukat visszavonni.  
/folyt.köv./

15.50/a

- 26 -

*MB*

/bb 40. növekszik.....2.folyt./vm

dr.molnár erik a továbbiakban elmondotta, hogy a luzerni tanácskozáson öt választották meg az unió gazdasági bizottságának egyik alelnökévé. az a tény, hogy a 62 tagállamot egyesítő világszervezet öt bizottságában most már egy elnöki és három alelnöki tisztséget szocialista országok képviselői töltenek be, egyik bizonyítéka annak, hogy az interparlamentáris unióban mind jobban növekszik a szovjetunió és a népi demokráciák tekintélye./mti/

- . -

bb 41. a bodrog mentén 20 ház összedőlt - tiszadorogmáig apad a tisza felső szakasza

ö vid sb/gk szb vg

1964. április 7.

mintegy 2500 ember, 70 gépkocsi és számos lófogat dolgozik a tisza és a bodrog borsod megyei szakaszának gátjain. különösen nehéz munkát végeztek a tiszaluc és kesznyéten közötti szakaszon, ahol nemcsak az árhullám, hanem az eső is áztatja a töltést. az északmagyarországi vízügyi igazgatóság gépesített árvízvédelmi osztaga és a községek lakói azonban éjjel-nappal dolgoztak, s kedden reggelre csaknem egy kilométer hosszú szakaszon magasították a töltést. a két folyónál eddig 45 000 homokzsákkal erősítették meg a gátakat. a megduzzadt bodrog mintegy 16 000 holdrétet, legelőt és szántóterületet öntött el. kedden reggelre olaszliszván, sárazsádyban, bodrogolasziban, végardón és sárospatakon a korábban elöntött épületekből 20 ház már összedőlt. a tisza árhulláma kedden tiszadorogmánál tetőzött és tovább vonult poroszló felé. az áradás azonban poroszló és tiszafüred környékén már mintegy 15 000 holdat borított el a folyó hullámtérén.

az országos vízügyi főigazgatóság tájékoztatása szerint tiszabecs és tiszadorogma között apad a tisza, de lejjebb árad. lassan apad a bodrog és a kőrösök felső szakasza is. a veszélyeztetett helyeken nagy erővel dolgoznak a vízügyi igazgatóságok gépesített árvízvédelmi osztagai. a bodrog mentén és a tisza tokaj feletti, valamint a tokaj-tiszafüredi szakaszán védik a gátakat. a szél hatására keletkezett hullámverés ellen mintegy 15 kilométer hosszú rőzsesort helyeztek el a töltéseken. a vízügyi igazgatóságoknak mintegy 3500 dolgozója vesz részt a védekezési munkálatokban. a jelenlegi helyzet alapján megállapítható, hogy a tiszán hosszú ideig tartó védekezésre kerül sor. /mti/

- . -

16.00/a

- 27 -

*MB*

bb 42. halált okozott a vigyázatlanság

vid j szb fm

1964. április 7.

halálos üzemi baleset történt a napokban kecskeméten. mezei józsef 16 éves munkásra, a helybeli ezermester ktsz dolgozó-jára rázuhant egy 3 mázsás vasszerkezet, amelyet elszállítás céljából ideiglenesen az utcán helyeztek el. miután az egyik segédmunkás a vastömeg rögzítő drótját megoldotta, a súlyos tömeg az uttest felé dőlt, s az újbóli rögzítésen szorgoskodó néhány munkás közül a fiatal mezeiré esett, aki koponyaalapi törést szenvedett, s belehalt sérülésébe. a felelősség megállapítására - foglalkozás közben elkövetett, halált okozó gondatlan veszélyeztetés büntette miatt - vizsgálatot indított a rendőrség. /mti/

--

bb 43. átengedte a daru kezelését - súlyos baleset a budapesti épületelemgyárban

k bc lk szb sr

1964. április 7.

a 11. kerületben, a budafoki ut 78. szám alatt, a budapesti épületelemgyár egyik üzemrészében munka közben súlyos, életveszélyes sérülést szenvedett borus jános 23 éves gépkezelő. a vizsgálat megállapította: a baleset aközben történt, hogy a betonanyagot szállító tartályba üritették. borus jános szabálytalanul átengedte a gép kezelését kolozsi józsef segédmunkásnak, s ő - hozzá nem értés következtében - a darut tulemelte. a drótkötél elszakadt, s a tartály az alatta tartózkodó gépkezelőre zuhant. a szerencsétlen férfit a központi honvéd kórházba szállították a mentők. /mti/

--

bb 45. társadalmi munkások kitüntetése a 6. kerületben

t hi/tné szb sr

1964. április 7.

terézváros legkiválóbb társadalmi munkásait bensőséges ünnepségen köszöntötte kedden délután a 6. kerület lakossága. a kereskedelmi, pénzügyi és vendéglátóipari dolgozók szakszervezetének művelődési helyiségében rendezett ünnepségen sarlós istván, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke, a kerület országgyűlési képviselője mondott beszédet, majd átnyújtották a csaknem 350 kitüntetettnek a „szép budapestért”, emlékérem arany, ezüst, illetve bronz fokozatát. /mti/

--

16.20/a

- 28 -

104

bb 44. közlekedési balesetek

k bc lk szb sr

1964. április 7.

a 11. kerületi hengermalom ut 12 számú ház előtt szabó gábor 8 éves gyermeket elgázolta egy autóbussz. a kisfiút súlyos sérüléssel a heim páل gyermekkórházba szállították. a 14. kerületi kacsóh pongrác uton, a széchenyi fürdőnél petercz ferenc 79 éves nyugdíjast egy tehérgépkocsi elütötte. az idős embert súlyos sérüléssel kórházba vitték.

a 8. kerület karácsony sándor utca 1. számú ház előtt kangyal-ka andrás 57 éves segédmunkást a gyalogátkelő helyen személygépkocsival elütötte gyöngyösi miklós 55 éves sofőr. a gyalogos, súlyosan megsérült és kórházba került. a 11. kerületi balatoni úton katona istván 22 éves budapesti lakos motorkerékpárjával nem tartotta be a követési távolságot és összeütközött egy személygépkocsival. katona istvánt súlyos sérüléssel kórházba szállították. /mti/

--

bb 46. felvétel a magyar rádió gyermekkorúsába

k s/gk szb fm

1964. április 7.

a magyar rádió gyermekkorusa ismét felvesz új tagokat. felvételre jelentkezhetnek azok a budapesti gyermekek, akik 1964. szeptemberében lépnek az általános iskola 1-4. osztályába.

a gyermekkorus tagjai ingyenes zenei képzésben és hangszeroktatásban részesülnek.

jelentkezni lehet április 30-ig levelezőlapon az alábbi címen: magyar rádió gyermekkorusa, budapest, 8. kerület bródy sándor utca 7. /mti/

--

bb 47. szalay ferenc festőművész kiállítása a fényes adolf teremben

i tf/gg szb fm

1964. április 7.

szalay ferenc festőművész alkotásaiból kiállítás nyílik április 10-én, pénteken délután 6 órakor a rákóczi uti fényes adolf teremben. a műcsarnok által összeállított tárlat megnyitóján csuhány kálmán grafikusművész mond beszédet. /mti/

--

16.28/aa

- 29 -

104



bb 49. új strandok, éttermek, campingek épülnek - a balaton-vidék fejlesztéséről tárgyaltak a veszprém megyei tanács ülésén

vidék szb ki

1964. április 7.

a veszprém megyei tanács keddi ülésén többek között a balatonpart jelenlegi helyzetéről és a további fejlesztési feladatokról tárgyaltak. az elhangzott beszámoló szerint az északi parton 1957-től 97 üdülő épült mintegy 6 000 férőhellyel. az 1959. évi 804 szállodai férőhely 2 242-vel növekedett, ezenkívül új campingeket, moteleket építettek a nagyobb nyaralóhelyeken. sok esett a vendéglátóiparról és a kereskedelemről, mert ezek nem tartottak lépést az üdülővezet egyéb irányú fejlődésével. a tópartra látogatók száma átlagban 15 százalékkal növekedett, míg a boltok száma csak 10 százalékkal nőtt, de az üzletek alapterületét tekintve az emelkedés még kisebb arányú, mindössze 4 százalékos. különös gondot okoz a kisebb és a közepes nagyságú üdülőhelyek ellátása. a legnagyobb hiányosság a személyi szolgáltatásoknál mutatkozik. a gépkocsijavító szolgálat, a háztartási gépek javítása, a mosás és a vegytisztítás, valamint a hordár- és boyszolgálat elégtelensége miatt tavaly is szinte mindenütt kifogások merültek fel. a megyei tanács tárgyalt a balatoni regionális terv megvalósításáról is, amelynek alapján az északi part 11 üdülő- és kirándulóhelyére a közelmúltban több mint 43 millió forintot költöttek. ebben az évben is új strandok, bazársorok, éttermek és campingek épülnek. /mti/

..-

bb 50. üdvözlőtáviratok április 4. alkalmából

szb -cz

1964. április 7.

hazánk felszabadulásának 19. évfordulója alkalmából a szocialista országok vezetői üdvözlő-táviratokban tolmácsolták jókívánásaikat dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének és kádár jánosnak, az mszmp központi bizottsága első titkárának, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnökének. az április 4-i lapok már közölték a magyar és szovjet vezetők táviratváltását. az alábbiakban további táviratokat ismertetünk:

„a tehetséges és munkaszerető magyar nép történelmileg rövid idő alatt a dicső magyar szocialista munkáspárt vezetésével, a szovjetunióval és a többi szocialista országgal együttműködve, önfeláldozó munkával nagyszerű eredményeket ért el a szocialista gazdaság és kultúra fejlesztésében, az életszínvonal emelésében, - írja táviratában todor zsvikov, a bolgár kommunista párt központi bizottságának első titkára, a bolgár népköztársaság minisztertanácsának elnöke és dimitr ganev, a nemzetgyűlés elnöke.

/folyt.köv/

16.35/a

- 30 -

KL

bb 50. /üdvözlőtáviratok... 1. folyt./- szb

„a csehszlovák nép - írja táviratában antonín novotný, a csehszlovák kommunista párt központi bizottságának első titkára, a csehszlovák szocialista köztársaság elnöke és józsef lenárt, a csehszlovák kormány elnöke - örömmel figyeli a magyar népköztársaság népének a szocializmus építésében elért kimagasló eredményeit. népeink a marxizmus-leninizmus és a szocialista internacionalizmus eszméire alapozott barátsága gyümölcsöző együttműködésben fejlődik politikai, gazdasági és kulturális téren. az együttműködés eredményei jelentősen hozzájárulnak országaink sokoldalú szocialista fejlődéséhez és a nemzetközi kommunista mozgalom, a szocialista rendszer egységének megerősítéséhez.,,

mao ce-tung, a kínai kommunista párt központi bizottságának elnöke, liu sao-csi, a kínai népköztársaság elnöke, az országos népi gyűlés állandó bizottságának elnöke és csou en-laj, az államtanács elnöke, a kínai nép nevében küldött üdvözlőtáviratában újabb sikereket kíván a magyar népnek a szocializmus építésében és megállapítja: „a kínai és a magyar nép a hosszú forradalmi harc közös ügyében kovácsolta ki mély barátságukat. e barátság megőrzése és erősítése népeink közös óhaja.,,

a koreai munkapárt központi bizottsága, a legfelsőbb népi gyűlés elnöksége, a koreai népi demokratikus köztársaság kormánya és az egész koreai nép nevében kim ir szen és coj jen gen tolmácsolja jókívánásait. „a magyar nép, amely kezébe vette a hatalmat nagy eredményeket ért el. a koreai nép ugyanugy örül a testvéri magyar nép szocialista eredményeinek, mint saját eredményeinek és forró üdvözlését küldi a magyar népnek.,,

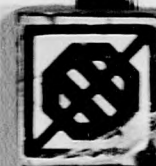
wladyslaw gomulka, a lengyel egyesült munkáspárt központi bizottságának első titkára, alekszander zawadzki, a lengyel népköztársaság államtanácsának elnöke és jozsef cyrankiewicz, a minisztertanács elnöke az egész lengyel nép nevében legjobb kívánásaikat küldték a magyar népnek. a távirat hangsúlyozza, hogy a lengyel nép „elismeréssel és lelkesedéssel figyeli a magyar népet, a magyar szocialista munkáspárt és a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány vezetésével a szocializmus építésében elért nagy sikereit. ezek a sikerek - hangsúlyozza a távirat - erősítik a szocialista tábor erejét és egységét, s hozzájárulnak a szocializmus és a béke erejének további növekedéséhez az egész világon.,,

/folyt.köv./

16.40/a

- 31 -

1964



bb. 50. /üdvözlőtáviratok.....2. folyt./rj

„a mongol nép a magyar nép iránt táplált testvéri rokonszenv érzésével nagy figyelemmel kíséri a magyar népköztársaság rohamos fejlődését és a magyar dolgozók nagyszerű sikereit, amelyeket országukban elérték és elérnek a szocializmus építésében. ezek a nagyszerű sikerek a magyar nép hozzájárulását jelentik az egész szocialista közösség erőinek és hatalmának megsokszorozódásához. örömmel állapítjuk meg, hogy az országaink és népeink közötti testvéri barátság napról-napra szélesedik és mélyül, - állapítja meg táviratában j. cedenbal, a mongol népi forradalmi párt központi bizottságának első titkára, a mongol népköztársaság minisztertanácsának elnöke, és zs. szambu, a nagy népi hurál elnökségének elnöke.

walter ulbricht, a német szocialista egységpárt központi bizottságának első titkára, a német demokratikus köztársaság államtanácsának elnöke, otto grotewohl, az ndk minisztertanácsának elnöke táviratában a többi között ezeket írja; „a német demokratikus köztársaság dolgozói nagyra becsülik a magyar népnek a szocialista ipar fejlesztésére és a szocialista mezőgazdaság erősítésére irányuló azon erőfeszítéseit, amelyeket a magyar nép marxista-leninista pártjának a magyar szocialista munkáspártnak vezetésével tesz, hogy befejezze hazájában a szocializmus építésének művét. magyarország munkásosztályának, dolgozó parasztságának, tudományos és kulturális téren tevékenykedő értelmiségének az elmúlt években elért jelentős sikerei eredményeként nagy mértékben megnövekedett a magyar népköztársaság nemzetközi tekintélye. nagy örömmel tölt el bennünket, hogy a magyar népköztársaság és a német demokratikus köztársaság népei között a társadalmi élet minden területén egyre szorosabb testvéri kapcsolatok fejlődnek,„

a román nép nevében gheorghe gheorghiu-dej, a román munkáspárt központi bizottságának első titkára, a román népköztársaság államtanácsának elnöke és ion gheorghe maurer, a román népköztársaság minisztertanácsának elnöke fejezte ki szívből jövő jókívánságait és új, nagy sikereket kívánt az egész magyar népnek a magyar népköztársaság felvirágoztatása érdekében folytatott munkájához. a távirat hangsúlyozza, hogy a román nép „örül azoknak a jelentős sikereknek, amelyeket a baráti magyar nép az mszmp vezetésével a gazdaság, a kultúra és élet-színvonal fejlesztésében ér el,„

/folyt.köv./  
16.45/a

- 32 -

bb 50. /üdvözlőtáviratok... 3. folyt./- szb

ho si minh, a vietnami demokratikus köztársaság elnöke és pham van dong, a vdk minisztertanácsának elnöke a vietnami nép nevében üdvözölte a magyar népet. „a vietnami nép osztozik a testvéri magyar nép által elért sikerek örömeiben és azokból hatalmas ösztönzést merít a szocializmus építésének észak-vietnam-ban folyó munkájához és országának békés egyesítéséhez. a vietnami nép őszintén óhajtja, hogy a magyar nép még sok és még nagyobb sikereket érjen el a szocializmus diadalmas építését szolgáló második öt éves tervének végrehajtásában, amellyel pozitívan járul hozzá a szocialista tábor hatalmának növeléséhez és az európai, valamint a világ békéjének megőrzéséhez, - hangsúlyozza a vietnami vezetők távirata.

joszip broz tito, a jugoszláv szövetségi népköztársaság elnöke kádár jánoshoz és dobi istvánhoz címzett táviratában a jugoszláv nép baráti érzéseit fejezi ki: „meggyőződésem, hogy országaink baráti kapcsolatai és sokoldalú együttműködése a jövőben tovább fejlődik népeink, a szocializmus és a világbéke javára,„

osvaldo dorticos torrado, a kubai köztársaság elnöke, fidel castro, a kubai köztársaság forradalmi kormányának miniszterelnöke dobi istvánhoz és kádár jánoshoz címzett táviratában a kubai nép testvéri jókívánságait tolmácsolta. „örömmel tölt el bennünket annak tudata, hogy egyre erősödik országaink barátsága, együttműködése és szolidaritása, - hangsúlyozza a kubai államférfiak távirata.

dél-vietnam felszabadulásáért küzdő népe nevében nguyen huu tho, dél-vietnam nemzeti felszabadítási frontjának elnöke küldött üdvözlőtáviratot, amelyben kifejezte jókívánságait és köszönetet mondott a magyar kormánynak és népnek a dél-vietnam nemzeti felszabadítási frontjának és népének nyújtott támogatásért.

hazánk felszabadulásának 19. évfordulója alkalmából dobi istvánt táviratban köszöntötte hadzsi leshi, az albán népköztársaság népi gyűlése elnökségének elnöke.

dobi istvánhoz, az elnöki tanács elnökéhez intézett üzenetben fejezték ki jókívánságaikat nemzeti ünnepünkön: mohammed zahir, afganisztán királya, ahmed ben bella, az algériai demokratikus és népi köztársaság elnöke. lyndon johnson, az amerikai egyesült államok elnöke, a budapesti amerikai követség ideiglenes ügyvivője utján tolmácsolta az amerikai egyesült államok népének jókívánságait.

/folyt.köv./  
16.50/a

- 33 -

M

bb. 50. / üdvözlőtáviratok.....4. folyt./rj

ugyancsak táviratot küldött arturo illia, az argentin köztársaság elnöke, baudouin, belgium királya, victor paz estensoro, a bolíviai köztársaság elnöke, p.r. mazzilli, a braziliai egyesült államok elnöke, ne vin tábornok, a burmai unió forradalmi tanácsának elnöke, makariosz érsek, a ciprusi köztársaság elnöke, 9. frigyos, dánia uralkodója, g.a. nasszer, az egyesült arab köztársaság elnöke, hailé szelasszié, ethiopia császára, urho kaleva kekkonen, a finn köztársaság elnöke, kwame nkrumah, a ghanai köztársaság elnöke levélben fejezte ki jókívánságait. táviratot küldött még 2. konstantin, görögország királya, s. radhakrishnan, az indiai köztársaság elnöke, a. sukarno, az indonéz köztársaság elnöke, a.s.m. aref, az iraki köztársaság elnöke, m. reza pahlevi, irán császára, a. asgeirsson, az izlandi köztársaság elnöke, z. shazar, izrael állam elnöke, hirohitó japán császára, a. szalat, a jemeni arab köztársaság elnöke, norodom szihanuk herceg, kambodzsa államfője abduallah al-salim al-sabah, kuwait emirje, sri savang vatthana, laosz királya, 2. hasszán, marokkó uralkodója, mahendra, nepál királya, a. segni, az olasz köztársaság elnöke, ludwig von moos, a svájci államszövetség elnöke, 6. gusztáv adolf, svédország királya, a. hafez, a szíriai forradalmi nemzeti tanács elnöke, 1. abbud marsall, a szudáni fegyveres erők legfelsőbb tanácsának elnöke, c. gürsel, a török köztársaság elnöke.

kádár jánosnak, a forradalmi munkás- paraszt kormány elnökének jókívánságait fejezte ki. a. ben bella, az algériai demokratikus és népi köztársaság elnöke és norodom kantol herceg, kambodzsa miniszterelnöke. péter jános külügyminiszterhez táviratot intézett behar sntylla, az albán népköztársaság külügyminisztere, a. aziz bouteflika, az algériai demokratikus és népi köztársaság külügyminisztere, m.a. zavalá ortiz, az argentin köztársaság külügyminisztere, f. iturralde chinel, a bolíviai köztársaság külügyminisztere, ivan basev, a bolgár népköztársaság külügyminisztere, vaclav david, a csehszlovák szocialista köztársaság külügyminisztere, dr. subandrio, az indonéz köztársaság külügyminisztere, golda meir, izrael állam külügyminisztere, kocsá popovics, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság külügyi államtitkára, huoth sambath, a kambodzsai királyság külügyminisztere, csen ji, a kínai népköztársaság külügyminisztere, pak szon csol, a koreai népi demokratikus köztársaság külügyminisztere, raul roa, a kubai köztársaság külügyminisztere, adam rapacki, a lengyel népköztársaság külügyminisztere, mangalin dugerszuren, a mongol népköztársaság külügyminisztere, dr. lothar bolz, a német demokratikus köztársaság külügyminisztere, j. anucha wachuku, a nigériai köztársaság külügyminisztere, corneliu manescu, a román népköztársaság külügyminisztere, xuan thuy, a vietnámi demokratikus köztársaság külügyminisztere. (mti)

17.00/a

- 34 -

17.05. erdőtelken már vetik a kukoricát, mezőhéken rajtra-  
készek a gépek - munkába álltak a szárnyas hagymamag-vetőgépek  
munkáiban

17.05/kz/rj se

1964. április 7.

az elmúlt napok esőzései után kedden ismét megélnék a  
rajtra. csongrád megyében a kiszombori, a makói és az apátfalvi  
szövetkezeti gazdaságok nagy tábláin ezen a napon már ismét  
százas csoportokban dolgoztak a hagyma dugatók, s a burgonya  
vetők. a makói Lenin termelészövetkezet földjein munkába  
álltak az ugynevezett szárnyas hagymamag-vetőgépek. ezek az  
univerzál traktorral vontatott nagyteljesítményű gépek több tag-  
ból állnak, s olyanok, mintha szárnyaik lennének. egy-egy gép-  
naponta 10 holdat vetnek be, s ezzel mintegy 50 ember munká-  
ját helyettesítik.

a magasan fekvő, gyorsan szikkadó talaju határrészekén szerte  
az országban újra munkába álltak a talajművelő- és vetőgépek. he-  
ves egyik közös gazdaságában, az erdőteleki új élet termelészövet-  
kezetben, az országban elsőként hozzáfogtak a kukorica vetéséhez.  
15 holdon már földbe is tették e fontos takarmánynövény magját.  
a tarna-mentén - zaránkon, erdőtelken és boconádon - megkezdték a  
korai káposzta szabadföldi palántázását, megpróbálkoztak a kukori-  
cavetéssel szolnok megye kunszentmártoni járásában is. a megye  
egyik nagy kukoricatermelő állami gazdaságában - mezőhéken - ugyan-

csak rajtra készek: ha újabb esőzés nem huzza keresztül a számítá-  
sukat, szerdán reggel itt is megindulnak a kukorica-vetőgépek. a  
szolnok megyei állami és szövetkezeti gazdaságok egyébként is

minden munkára alkalmas percet kihasználnak, s szépen halad-  
nak az időszerű munkákkal. a borsót már eddig több mint öt és  
fél ezer holdon vetették el. a tavaszi árpa magja 16.000 hold-  
nál nagyobb területen került a földbe. több olyan termelészö-  
vetkezet van már a megyében, ahol befejezték a tavaszi árpa veté-  
sét. ugyanezzel az eredményrel - az árpavetés befejezésével -  
büszkélkedhet vas megye legnagyobb közös gazdasága, a kemenesaljai  
uttörő termelészövetkezet is.

tolna megye közös gazdaságai ezideig több mint 11.000 hold  
vetéssel végeztek. 7.000 holdnyi friss szántás, 28.000 hold ve-  
tésre előkészített talaj és 94.000 hold nagyon gondosan elvég-  
zett fejtrágyázás dicséri a megye szövetkezeti gazdáinak a szor-  
galmát. több ezer hold borsó, 1.300 hold tavaszi árpa mellett el-  
vetettek már 1.200 hold cukorrépát és majdnem ugyanennyi napra-  
forgót. a szomszédos zalában 150 termelészövetkezetben fogtak hozzá  
kedden az esőzésekkel megszakított munkának. /mti/

17.05/e

- 35 -

KC

bb. 51. az új balatoni műút megépítése előtérbe helyezi a velencei-tó északi partjának fejlesztését - ülést tartott a velencei-tavi intéző bizottság

vid/lk/e ki

1964. április 7.

Kedden székesfehérvárott a megyei tanács tanácskozótermében dr. dabronaki gyula, az élelmezésügyi miniszter első helyettese, fejér megyei országgyűlési képviselő elnöklésével ülést tartott a velencei-tavi intéző bizottság. az ülésen részt vett dr. vitéz andrás, az országos idegenforgalmi tanács főtitkára is.

kerényi rezsőnek, a vív titkárának jelentése alapján megvitatták a tó környék fejlesztésének eddigi eredményeit, jelenlegi helyzetét és több fontos javaslatot fogadtak el. a többek között elhatározták, hogy a tóparti lakosság és az üdülők jobb vízellátása érdekében az idén folytatják a mélyfurásokat. az elbódésodás megakadályozására országos tervpályázatot hirdetnek különböző típusú hétvégi házak és nyaralók terveinek elkészítésére. dr. vitéz andrás kifejtette, hogy az új balatoni műút megépítése természetes következményként állítja előtérbe a velencei tó környékének gyors fejlesztését.

az intéző bizottság ülésén kotsis lajos, a váterv építésmérnök ismertette a velencei-tó környékének rendezésére elkészített távlati tervet, amelyet a legkülönbözőbb érdekek - a vízrendezés, a közlekedés, a nádgazdaság, a mezőgazdaság, az egészségügy, az üdülés, a sporthorgászat, a turisztika és a tóparti községek községfejlesztése - összeegyeztetésével dolgoztak ki. a velencei-tó környékének általános rendezési terve szerint a tó északi partján épülő új balatoni műút közelében mintegy 10 000 üdülő részére alakítanak ki modern, korszerű üdülőtelepet.

a velencei-tavi intéző bizottság tagjai számos hozzászólás után elfogadták a tó környékének távlati fejlesztési tervét. dr. dabronaki gyula, a vív elnöke zárószavaiban bejelentette, hogy 1965-től kezdődően állami beruházással nagy fásítási tervet valósítanak meg a velencei-tó partján. /mti/

17.13/e

-. -

- 36 -

bb. 52. minőségi borok vizsgálja badacsonyan

vid/im szb ie

1964. április 7.

a szőlészeti kutató intézet badacsonyi telepén kedden az ország számos kiváló szakemberének részvételével borminősítést tartottak. a jó minőségű badacsonyi borok régi, nagy hírűkhöz méltóan, most is elismerést váltottak ki. a szakemberek behatóbban vizsgálták meg néhány rendkívül értékes, de kevésbé elterjedt fajtát. a legjobbak között szerepelt például a rajnai rizling, amely a szakemberek szerint kiváló minősége miatt gyengébb termőképessége ellenére is nagyobb figyelmet érdemelne. hasonlóan jónak értékelték és a balaton-vidéken is létjogosultnak tartották az itt eddig nem engedélyezett vöröshegyűt, valamint a budai zöldet. a kéknyelű, mint badacsony reprezentatív fajtája, most is a legjobb borok között jeleskedett. /mti/

-. -

bb. 53. üzembehelyezték a malév két új il-18-as gépét

i kf/kf szb vg

1964. április 7.

a malév gépállománya március végén két új il-18-as típusú géppel gyarapodott. az új gépeket az előírt átvételi ellenőrzés után most üzembehelyezték, menetrendszerű forgalomba állították. a két új korszerű repülőgép nagymértékben segíti a malév egyre növekvő nemzetközi forgalmának a lebonyolítását. /mti/

-. -

bb. 54. befejeződött az első országos kollégiumi ifjusági konferencia

t /tf/gg/rj fm

1964. április 7.

a fazekas Mihály gimnáziumban kedden folytatta munkáját a középiskolai kollégiumi diáktanácsok titkárainak és az iparitanuló otthonok kisz titkárainak országos konferenciája.

délelőtt különböző - gimnáziumi, technikumai és szakmunkás tanulói - szekciókban tanácskoztak a küldöttek, majd plenáris ülést tartottak, amelyen megjelent lugossy jeno művelődésügyi miniszterhelyettes, mekis józsef munkaügyi miniszterhelyettes, vajó péter, a kisz központi bizottságának titkára és dr. szarka józsef, az országos pedagógiai intézet főigazgatója.

/folyt.köv./  
17.25/a

- 37 -



bb. 51. az új balatoni műút megépítése előtérbe helyezi a velencei-tó északi partjának fejlesztését - ülést tartott a velencei-tavi intéző bizottság

vid/lk/e ki

1964. április 7.

Kedden székesfehérvárott a megyei tanács tanácskozótermében dr. dabronaki gyula, az élelmezésügyi miniszter első helyettese, fejér megyei országgyűlési képviselő elnöklésével ülést tartott a velencei-tavi intéző bizottság. az ülésen részt vett dr. vitéz andrás, az országos idegenforgalmi tanács főtitkára is.

kerényi rezsőnek, a víb titkárának jelentése alapján megvitatták a tó környék fejlesztésének eddigi eredményeit, jelenlegi helyzetét és több fontos javaslatot fogadtak el. a többiek között elhatározták, hogy a tóparti lakosság és az üdülők jobb vízellátása érdekében az idén folytatják a mélyfurásokat. az elbódésodás megakadályozására országos tervpályázatot hirdetnek különböző típusú hétvégi házak és nyaralók terveinek elkészítésére. dr. vitéz andrás kifejtette, hogy az új balatoni műút megépítése természetes következményként állítja előtérbe a velencei tó környékének gyors fejlesztését.

az intéző bizottság ülésén kotsis lajos, a váterv építész-mérnök ismertette a velencei-tó környékének rendezésére elkészített távlati tervet, amelyet a legkülönbözőbb érdekek - a vízrendezés, a közlekedés, a nádgazdaság, a mezőgazdaság, az egészségügy, az üdülés, a sporthorgászat, a turisztika és a tóparti községek községfejlesztése - összeegyeztetésével dolgoztak ki. a velencei-tó környékének általános rendezési terve szerint a tó északi partján épülő új balatoni műút közelében mintegy 10 000 üdülő részére alakítanak ki modern, korszerű üdülőtelepet.

a velencei-tavi intéző bizottság tagjai számos hozzászólás után elfogadták a tó környékének távlati fejlesztési tervét. dr. dabronaki gyula, a víb elnöke zárószavaiban bejelentette, hogy 1965-től kezdődően állami beruházással nagy fásítási tervet valósítanak meg a velencei-tó partján. /mti/

17.13/e

-. -

- 36 -

bb 52. minőségi borok vizsgálja badacsonyan

vid/lk/szb ie

1964. április 7.

a szőlészeti kutató intézet badacsonyi telepén kedden az ország számos kiváló szakemberének részvételével borminősítést tartottak. a jó minőségű badacsonyi borok régi, nagy hírűkhöz méltóan, most is elismerést váltottak ki. a szakemberek behatóbban vizsgálták meg néhány rendkívül értékes, de kevésbé elterjedt fajtát. a legjobbak között szerepelt például a rajnai rizling, amely a szakemberek szerint kiváló minősége miatt gyengébb termőképessége ellenére is nagyobb figyelmet érdemelne. hasonlóan jónak értékelték és a balaton-vidéken is létjogosultnak tartották az itt eddig nem engedélyezett vöröshegyűt, valamint a budai zöldet. a kéknyelű, mint badacsony reprezentatív fajtája, most is a legjobb borok között jeleskedett. /mti/

-. -

bb 53. üzembehelyezték a malév két új il-18-as gépét

i kf/kf szb vg

1964. április 7.

a malév gépállománya március végén két új il-18-as típusú géppel gyarapodott. az új gépeket az előírt átvételi ellenőrzés után most üzembehelyezték, menetrendszerű forgalomba állították. a két új korszerű repülőgép nagymértékben segíti a malév egyre növekvő nemzetközi forgalmának a lebonyolítását. /mti/

-. -

bb. 54. befejeződött az első országos kollégiumi ifjusági konferencia

t /tf/gg/rj fm

1964. április 7.

a fazekas Mihály gimnáziumban kedden folytatta munkáját a középiskolai kollégiumi diáktanácsok titkárainak és az iparitanuló otthonok kisz titkárainak országos konferenciája.

délelőtt különböző - gimnáziumi, technikumi és szakmunkás tanulói - szekciókban tanácskoztak a küldöttek, majd plenáris ülést tartottak, amelyen megjelent lugossy jeno művelődésügyi miniszterhelyettes, mekis józsef munkaügyi miniszterhelyettes, vajó péter, a kisz központi bizottságának titkára és dr. szarka józsef, az országos pedagógiai intézet főigazgatója.

/folyt.köv./  
17.25/a

- 37 -

ME

bb. 51. az új balatoni műút megépítése előtérbe helyezi a velencei-tó északi partjának fejlesztését - ülést tartott a velencei-tavi intéző bizottság

vid/lx/e ki

1964. április 7.

Kedden székesfehérvárott a megyei tanács tanácskozótermében dr. dabronaki gyula, az élelmezésügyi miniszter első helyettese, fejér megyei országgyűlési képviselő elnöklésével ülést tartott a velencei-tavi intéző bizottság, az ülésen részt vett dr. vitéz andrás, az országos idegenforgalmi tanács főtitkára is.

kerényi rezsőnek, a víb titkárának jelentése alapján megvitatták a tó környék fejlesztésének eddigi eredményeit, jelenlegi helyzetét és több fontos javaslatot fogadtak el. a többiek között elhatározták, hogy a tóparti lakosság és az üdülők jobb vízellátása érdekében az idén folytatják a mélyfurásokat, az elbódosodás megakadályozására országos tervpályázatot hirdetnek különböző típusú hétvégi házak és nyaralók tervezésére. dr. vitéz andrás kifejtette, hogy az új balatoni műút megépítése természetes következményként állítja előtérbe a velencei tó környékének gyors fejlesztését.

az intéző bizottság ülésén kotsis lajos, a váterv építész-mérnök ismertette a velencei-tó környékének rendezésére elkészített távlati tervet, amelyet a legkülönbözőbb érdekek - a vízrendezés, a közlekedés, a nádgazdaság, a mezőgazdaság, az egészségügy, az üdülés, a sporthorgászat, a turisztika és a tóparti községek községfejlesztése - összeegyeztetésével dolgoztak ki. a velencei-tó környékének általános rendezési terve szerint a tó északi partján épülő új balatoni műút közelében mintegy 10 000 üdülő részére alakítanak ki modern, korszerű üdülőtelepet.

a velencei-tavi intéző bizottság tagjai számos hozzászólás után elfogadták a tó környékének távlati fejlesztési tervét. dr. dabronaki gyula, a víb elnöke zárószavaiban bejelentette, hogy 1965-től kezdődően állami beruházással nagy fásítási tervet valósítanak meg a velencei-tó partján. /mti/

17.13/e

-. -

- 36 -

bb 52. minőségi borok vizsgálja badacsonyan

vid/lx/szb ie

1964. április 7.

a szőlészeti kutató intézet badacsonyi telepén kedden az ország számos kiváló szakemberének részvételével borminősítést tartottak. a jó minőségű badacsonyi borok régi, nagy hírukhoz méltóan, most is elismerést váltottak ki. a szakemberek behatóbban vizsgálták meg néhány rendkívül értékes, de kevésbé elterjedt fajtát. a legjobbak között szerepelt például a rajnai rizling, amely a szakemberek szerint kiváló minősége miatt gyengébb termőképessége ellenére is nagyobb figyelmet érdemelne. hasonlóan jónak értékelték és a balaton-vidéken is létjogosultnak tartották az itt eddig nem engedélyezett vöröshegyűt, valamint a budai zöldet. a kéknyelű, mint badacsony reprezentatív fajtája, most is a legjobb borok között jeleskedett. /mti/

-. -

bb 53. üzembehelyezték a malév két új il-18-as gépét

i kf/kf szb vg

1964. április 7.

a malév gépállománya március végén két új il-18-as típusú géppel gyarapodott. az új gépeket az előírt átvételi ellenőrzés után most üzembehelyezték, menetrendszerű forgalomba állították. a két új korszerű repülőgép nagymértékben segíti a malév egyre növekvő nemzetközi forgalmának a lebonyolítását. /mti/

-. -

bb. 54. befejeződött az első országos kollégiumi ifjúsági konferencia

t /tf/gg/rj fm

1964. április 7.

a fazekas Mihály gimnáziumban kedden folytatta munkáját a középiskolai kollégiumi diáktanácsok titkárainak és az iparitanuló otthonok kisz titkárainak országos konferenciája.

délelőtt különböző - gimnáziumi, technikumi és szakmunkás tanulói - szekciókban tanácskoztak a küldöttek, majd plenáris ülést tartottak, amelyen megjelent lugossy jános művelődésügyi miniszterhelyettes, mekcske józsef munkaügyi miniszterhelyettes, vajó péter, a kisz központi bizottságának titkára és dr. szarka józsef, az országos pedagógiai intézet főigazgatója.

/folyt.köv./  
17.25/a

- 37 -

ME

bb. 54. / befejeződött az első országos.....1. folyt./rj

a záróülésen nádor györgy, a kisz központi bizottsága középiskolai és iparitanuló osztályának vezetője összegezte a konferencia kőnapos tanácskozásainak eredményeit, tapasztalatait. az első országos kollégiumi ifjúsági konferencia résztvevői ezután felhívást tettek közzé, amelyben valamennyi ifjúsági önkormányzatnak javasolják: hozzanak létre kollégiumi bizottságokat, emeljék a fiatalok politikai oktatásának színvonalát, szervezzék meg a kollégisták szabadidejének jobb kihasználását és segítsék a végzős hallgatók pályaválasztását./mti/

--

bb. 55. a szocialista képzőművészek csoportjának nagyszabású kiállítása a nemzeti galériában - több mint 50 művész 550 alkotása szerepel a tárlaton

i/tf/tr/rj fm

1964. április 7.

az idei esztendő egyik legjelentősebb képzőművészeti eseményére készül a magyar nemzeti galéria: április 11-én, szombaton nyitják meg a „szocialista képzőművészek csoportja”, nagyszabású kiállítását. a felszabadulás előtti haladó gondolkodású művészek alkotásainak tárlatát oelmacher anna művészettörténész, a csoport egykori tagja állította össze.

a szocialista képzőművészek csoportjának eredeti nevén: a magyarországi szociáldemokrata művészek szervezetének célkitűzéseit - kollektív kiállítások rendezése, a munkássággal való kapcsolat megerősítése, a szocialista művészet-elmélet kifejtése - a szocialista eszmékhez vonzó fiatal kortársakon kívül több neves, elismert művész is magáévá tette. első kiállításukat 30 évvel ezelőtt 1934-ben rendezték meg a magdolna utcai vasas-székházban. később a csoport feloszlott, 1940-ben azonban ismét kollektíven jelentkeztek: előbb a pesterzsébeti, majd az óbudai munkásotthonban, végül a szociáldemokrata párt 8. kerületi szervezetének német utcai helyiségében létrehozták a szocialista képzőművészek kiállítását. e kiállítások sikere alapján újból megalakult a szocialista képzőművészek csoportja, s a második világháborút megelőző évtizedben motorjává vált a magyar művészek antifasiszta mozgalmanak. 1942. tavaszán „művészet és szabadság”, címmel a vasasok székházában rendeztek ismét nagysikerű tárlatot. ezt a kiállítást husz évvel később, 1962-ben megint nagy érdeklődés mellett mutatták be. anyagának egyrészét most viszontláthatja a közönség a nemzeti galéria kiállításán, amely nemcsak a szocialista képzőművészek csoportjáról emlékezik meg, hanem példaképükről derkovits gyuláról és a szocialista eszmékért életüket áldozó kortárs-művészek munkásságáról is.

/folyt.köv./  
17.30/a

- 38 -

bb. 55. / a szocialista képzőművészek.....1. folyt./rj

a mostani tárlat bőséges, gazdag anyagot sorakoztat fel. a több mint 50 művész szobrai, festményei, gobelinjei és grafikái, mintegy 550 alkotása kerül majd a nézők elé. az anyag egy részét - mivel a galéria rendelkezésre álló helyiségei nem elegendők - a belügyminisztérium népköztársaság utja 55. szám alatti központi klubjában állítják ki./mti/

--

bb. 56. két gyermek halálát okozta a felrobbant lövedék

vid/j/rj fm

1964. április 7.

berg ernőnek, a környei állami gazdaság gépszerelőjének két fia, a 13 éves jános és a 11 éves ernő ismeretlen gyártmányú és fajtájú lövedéket talált. kedden a kora délutáni órákban az állami gazdaság udvarában levő lakásuk előtt - feltehetően - játszottak a lövedékekkel, és az felrobbant. mindkét gyermek azonnal szörnyethalt. a tragédia körülményeinek tisztázására a vizsgálatot indítottak. /mti/

--

bb. 58. a komarnoi magyar-nyelvű területi színház művészei a csehszlovák kulturában

k/bi/tr/rj

1964. április 7.

a budapesti csehszlovák kultúra kedden délután nagysikerű baráti találkozót rendezett a komarnoi / komáromi / magyar nyelvű területi színház budapesten tartózkodó művészei tiszteletére. az összejövetelen több magyar drámaíró és színművész jelent meg. az egybegyűltek elbeszélgettek az időszerű színházi és műsorpolitikai kérdésekről./mti/

17.40/e

--

- 39 -

*kle*



bb 57. magyar munkások és finn szakszervezeti vezető baráti találkozása a papíripari vállalat gyűlésén

t áe/gk szb fm

1964. április 7.

vihtori rantanen, a finn szakszervezetek központi szövetségének elnöke, - aki a szakszervezetek országos tanácsának megnevezésére tartózkodik hazánkban, - kedden meglátogatta a papíripari vállalat csepeli üzemét. a vendéget elkísérte somogyi miklós, az mszmp politikai bizottságának tagja, a szot elnöke, kádas istván, a szot nemzetközi osztályának vezetője és terényi lászló, a nyomda-, a papíripari és a sajtó dolgozói szakszervezetének főtitkára. a finn szakszervezeti vezető czimer lászlónak, a papíripari vállalat vezérigazgatójának és kovács antalnak, az mszmp 21. kerületi pártbizottsága titkárának társaságában megtekintette a gyárat, hosszan beszélgetett a munkásokkal, majd gyűlésen találkozott a vállalat dolgozóival.

a gyűlésen somogyi miklós rövid beszédet mondott. a finn vendég köszöntése után megemlékezett a felszabadulás évfordulójáról, a szovjet delegáció látogatásáról és a magyar szervezett munkások csaknem két évtizedes munkájának eredményeiről a szocializmus építésében. ezután vihtori rantanen szólott a munkásokhoz. beszélt a finn szervezett munkások életéről, a magyar és finn szakszervezetek most kiépülő kapcsolatainak szükségességéről, lehetőségéről.

a gyűlés után a finn vendég a magyar szakszervezetek jelenlevő vezetőivel és a nagy gyár vezető munkatársaival szívélyes, baráti beszélgetést folytatott. /mti/

..-

bb 59. szarka károly külügyminiszterhelyettes,

szb la

1964. április 7.

az európai gazdasági bizottság 19. közgyűlésén részvevő magyar kormányküldöttség vezetője, aki egyben a közgyűlés alelnöke is, kedden genfpe utazott, hogy részt vegyen a bizottság április 13-án kezdődő közgyűlésén. /mti/

..-

18.08/a

- 40 -

142

bb 60. ünnepélyesen megnyitották a szőlő-gyümölcsstelepitési hónapot bács-kiskun megyében

vid tne szb la

1964. április 7.

borota községben kedden ünnepélyesen megnyitották a bács-kiskun megyei szőlő-gyümölcsstelepitési hónapot.

oláh györgynek, a kiskunhalasi járási-városi pártbizottság titkárának megnyitó szavai után tompa béla, a megyei tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese ismertette a jelenlevő szakemberekkel a megyében folyó ötéves szőlő- és gyümölcsstelepitési program eddigi eredményeit és a további feladatokat. /mti/

..-

bb 61. goar gaszparjan budapesten

i ol/tr szb fm

1964. április 7.

kedden budapestre érkezett goar gaszparjan szovjet énekesnő, az örmény szszk népművésze. a művésznő februárban elmaradt vendégszereplését pótolva április 9-én az erkel színházban a rigolletto előadásán gilda szerepét éneklte, 10-én a zeneakadémián ad ária- és dalestet, 12-én pedig ugyancsak az erkel színházban éneklte a traviata címszerepét. gaszparjan 14-én nagykanizsán is koncertet ad. /mti/

..-

18.10/a

- 41 -

ME



bb 62. „a négyarcu shakespeare,, - kiállítás és irodalmi est a pataki istván művelődési házban

t áe/tné szb la

1964. április 7.

shakespeare születésének 400. évfordulójáról nagyszabású ünnepi esten emlékeztek meg kedden kőbánya kulturközpontjában, a pataki istván művelődési házban. hegedüs géza író előadása után a fővárosi színházak vezető művészei adtak elő részleteket a költő műveiből. „a négyarcu shakespeare,, című műsor a politikust, a bölcselőt, a színházi szakértőt és a szerelemről alkotott világképet mutatta be legjelentősebb műveinek tükrében. az irodalmi est alkalmából a szabó ervin könyvtár kerületi fiókja kiállításon mutatja be a hazai shakespeare kultusz irodalmát. /mti/

--

bb 64. az angol nők támogatják a világ asszonyainak minden haladó megmozdulását - mrs pritt, a nemzetközi demokratikus nőszövetség alelnöke budapesten

t tf/tné szb la

1964. április 7.

a magyar nők országos tanácsának székházában kedden délután baráti találkozón látták vendégül mrs. mary pritt asszonyt, a nemzetközi demokratikus nőszövetség alelnökét, az angol nőmozgalom egyik vezetőjét, aki férjével, d.n. prittel, - a demokratikus jogászok nemzetközi szövetségének tiszteletbeli elnökével - néhány napja hazánkban tartózkodik.

a szívélyes, baráti légkörű találkozón erdei lászlóné, a magyar nők országos tanácsának elnöke üdvözölte a kedves vendéget, aki tájékoztatót tartott az angol nőmozgalom jelenlegi helyzetéről, munkájáról. bevezetőben elmondotta, hogy két alkalommal - utoljára 1958-ban - járt budapesten, s most örömmel látja, mennyit változott, szépült azóta fővárosunk. ezután a nagy-britannia többszáz nőszervezetét egyesítő angol országos nő szövetség tevékenységéről beszélt. kiemelte a szövetségnek az atomfegyverek eltiltása és a leszerelés megvalósítása érdekében a nők körében végzett felvilágosító, nevelő és szervező szerepét.

/ folyt.köv./

19.35?/a

- 42 -

118

bb. 64./ az angol nők..... folyt. / szb

az angol nőszervezetek nemzetközi kapcsolatairól szólva elmondotta, hogy teljes erejükkel támogatják a világ különböző nemzetiségű asszonyainak minden haladó megmozdulását.

a nagy tetszéssel fogadott tájékoztató után a jelenlevők számos kérdést intéztek pritt asszonyhoz a szigetországi nők életéről, munkájáról és mozgalmi tevékenységéről. /mti/

--

bb 63. előadás a mai lengyel színházról

tné szb la

1964. április 7.

a magyar-szovjet baráti társaság gorkij-fasori székházában kedden este az amatőr színjátszó csoportok rendezői részére előadást tartottak. jan j. bystrzycki, a lengyel olvasóterem igazgatója beszélt a 20 éves népi lengyelország színházi életéről. az előadást vita követte, majd lengyel színházi témájú kísérleti filmeket vetítettek. /mti/

--

bb. 65. időjárásjelentés

hmé/rj

1964. április 7

a meteorológiai intézet jelenti április 7-én, kedden este 19 órakor:

hüvös marad az idő

várható időjárás szerdán estig: jobbára erősen felhős idő, több helyen eső, mérsékelt, időnkint élénkebb északnyugati-északi szél.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 8-12 fok között. /mti/

--

19.45/a

- 43 -

118

a szerkesztőségek figyelmébe!

szb la

1964. április 7.

a bb 50. számú hír: üdvözlő táviratok... 3. folyt második bekezdésének első sorában a szöveg helyesen:

jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság  
/mti/

--

- 44 -

bb 66. magyar és szovjet újságírók baráti találkozója

kcs/s la 1964. április 7.

a magyar újságírók országos szövetségének elnöksége kedden este baráti találkozón látta vendégül a szovjet párt- és kormányküldöttség látogatása alkalmából hazánkban tartózkodó szovjet újságírókat.

a találkozón megjelent p.a. szatyukov, az szkp központi bizottságának tagja, a pravda főszerkesztője, a szovjet párt- és kormányküldöttség tagja, l.m. zamjatin, a szovjetunió külügyminisztériumának osztályvezetője, ott voltak a pravda, az izvesztyija, a taszsz, a szovjet rádió, a szovjetunió központi televíziója tudósítói.

részt vett a találkozón szakasits árpád, a muosz elnöke, darvasi istván, az mszmp központi bizottságának osztályvezető helyettese, siklósi norbert, a muosz főtítkára, valamint a magyar sajtó számos vezető munkatársa.

a meleg hangulatu, baráti találkozón szakasits árpád és p.a. szatyukov mondott pohárköszöntőt./mti /

--

- v é g e -

22.00/s

- 45 -

bkk 1. a szovjet párt- és kormányküldöttség látogatása marton-  
vásáron

t zs/vt/ms/bc/tr/m

1964. április 7.

n.sz. hrucsov, a szovjetunió kommunista pártja központi bizottságának első titkára, a szovjetunió minisztertanácsának elnöke, a szovjet párt- és kormányküldöttség vezetője, valamint a delegáció több tagja kedden délelőtt martonvásárra, a magyar tudományos akadémia mezőgazdasági kutatóintézetébe látogatott. a vendégek társaságában volt kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, komócsin zoltán, az mszmp politikai bizottságának tagja, a népszabadság főszerkesztője, németh károly, az mszmp központi bizottságának titkára. amerre elhadtak, mindenütt sokan köszöntötték n.sz. hrucsovot és a többi kedves vendéget.

a vendégek gépkocsi-oszlopa 3/4 11-kor kanyarodott az intézet elé. a bejáratnál juhász jános, a fejér megyei pártbizottság első titkára, dr. erdei ferenc, a hazafias népfront országos tanácsának főtítkára, bujdosó imre, a fejér megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke, senkár istván, a járási pártbizottság titkára, gonda istván, a járási tanács végrehajtó bizottságának elnöke, márton jános, a községi párt-szervezet titkára, lukács jános, a martonvásári tanács végrehajtó bizottságának elnöke, továbbá dr. rajki sándor, a kutatóintézet igazgatója, valamint az intézet több más vezetője fogadta a vendégeket.

az üdvözlések után dr. rajki sándor részletes tájékoztatót adott az intézet tevékenységéről, kutatási programjáról, eredményeiről. ezekben az eredményekben nagy része van azoknak a gyümölcsöző kapcsolatoknak, amelyeket szovjet kutatókkal, intézetekkel építettek ki, csaknem valamennyi hasonló jellegű szovjet tudományos intézménnyel állandó összeköttetésben állnak, rendszeres gyakorlattá vált a különböző tanulmányok, tudományos dokumentumok, sőt a nemesítési alapanyagok cseréje is. a közvetlen és szoros kapcsolatokra jellemző, hogy az utóbbi öt esztendőben a martonvásári kutatóintézet valamennyi tudományos munkása hosszabb-rövidebb időt töltött a szovjetunióban tanulmányuton, s természetesen jó néhány szovjet kollégát martonvásáron láttak vendégül.

a magyar és a szovjet kutatók együttműködése különösen termékeny a buza fagyállóságának fokozásában, nemesítésében, valamint a kukorica hibridizációban. így lukjanyenko akadémikus, a krasznodari kutatóintézet helyettes igazgatója, a híres bezosztája és szkoroszelka búzák nemesítője állandó kapcsolatot tart az intézettel, s ő küldte meg az itteni nemesítő munka segítésére az általa kinemesített bezosztája 1, és 4. valamint szkoroszelka 3, és 3/b fajtákat.

ezután szalai dezső, intézeti párttitkár a pártszervezet tevékenységéről számolt be. /folyt.köv./

bkk 1. /a szovjet párt-... 1. folyt./- szb

a tájékoztatók után csakhamar kötetlen, baráti hangú beszélgetés alakult ki, amely természetesen szakmai témák körül forgott. nyikita hrucsov számos kérdést tett fel. érdeklődött arról, hogy miért szól a tájékoztató olyan szerényen a műtrágyával elérhető eredményekről, mennyi a tavaszi árpa terméshezama, foglalkoznak-e a csemegekukorica nemesítésével és termesztésével, milyen hatások a helyi tapasztalatok szerint a különböző szuperszelektív egyi gyomirtók, a simazin, az atrazin, stb.

a beszélgetés során az intézet munkatársainak figyelmébe ajánlotta, hogy a hazánkban elterjedt és nagyon jól bevált szovjet bezosztája 1-esnek új vetélytársa is támadt a mironovka 808-as elnevezésű buzafajtában, amelynek termesztése főleg hidegebb éghajlat alatt előnyös. megemlítette, hogy szülőfalujában, kalinovkában ezzel a buzafajtával a nagy téli hidegek ellenére 43 métermázsa termést takarítottak le egy hektárról, míg a bezosztája ilyen körülmények között csak 21 mázsás átlagot adott. természetesen melegebb éghajlatú vidékeken a bezosztája előnyösebb a mironovkánál.

szóba kerültek a lucerna termesztésében elért marionvásári eredmények is. nyikita hrucsov érdeklődéssel hallgatta a tájékoztatót: az intézetben előállított lucerna-magvak a nemzetközi piacon is keresettek. tréfásan megjegyezte: a marionvásáriak ne nagyon bízzák el magukat, mert üzbegisztánban sem ülnek ölbetett kézzel a szakemberek, s ugyancsak jó hírnevet vívtak ki maguknak a lucernatermesztésben. a tapasztalatcsere ezen a területen is minden bizonnyal hasznos lenne a marionvásáriaknak és az üzbegisztániaknak egyaránt.

amikor a kukorica és buzatermesztés aktuális tudományos kérdéseire terelődött a szó, nyikita szergejevics sok megszivlelendő észrevételt fűzött a szakemberek ismertetőihez. megjegyezte, például, vannak vidékek, mint a szovjetunióban a kubány-vidék és a krasznodari körzet, ahol kukoricából nehéz olyan jó termést elérni, mint búzából. természetes, hogy az ilyen helyeken inkább a buza termelését kell előtérbe helyezni.

szóba került az is, hogy a marionvásári mezőgazdasági kutató intézet javaslatára hazánkban a buza tavaszi fejtrágyázása helyett a téli-télvégi fejtrágyázásra tértek át. hrucsov megerősítette ennek helyességét. luknyajenko akadémikusra, a krasznodari kutató intézetben dolgozó híres tudósra hivatkozott, aki kutatási eredményei alapján a marionvásáriakhoz hasonlóan szintén a téli fejtrágyázás mellett foglalt állást.

a továbbiakban n.sz. hrucsov azokról az elgondolásokról beszélt, amelyek alapján a szovjetunióban tovább akarják tökéletesíteni a mezőgazdaság szervezetét, irányítását. a központi gondolat a termelés specializálása, szakosítása, mert ez teszi lehetővé a nagyüzem-nyújtotta lehetőségek teljes kihasználását.

/folyt.köv/  
15.40/a

- 2 -

le

bkk 1. /a szovjet párt-... 2. folyt./- szb

természetesen megfelelő közzgazdasági számítások után, a gépesítés előnyeinek kihasználásával, tudományos alapon folytatott termelő munkával lehet igazán nagy eredményeket elérni. a szovjetunióban ma ezer tojást száz-százhusz rubel önköltséggel termelnek. a specializált szovhozokban a termelési költség máris félére, 50-54 rubelra csökkent, pedig még korántsem használnak ki minden lehetőséget. utalt arra is, hogy a mezőgazdasági termelés átállítása jelentős beruházásokat igényel, de ezek kifizetődők, mert a számítások szerint körülbelül két év alatt megtérülnek.

a termelés fejlesztésének fontos feltétele, hogy a tudományos kutatómunka szoros kapcsolatot tartson a termeléssel, s a szakemberek képzését is az eddiginél jobban össze kell kötni a termelő munkával.

a csaknem másfél órás beszélgetés végén. dr. rajki sándor igazgató n.sz. hrucsovnak, kádár jánosnak és a szovjet küldöttség tagjainak a híres marionvásári hibrid kukoricák csöveiből összeállított mintakollekciókat, az intézet életéről, munkájáról készült albumokat, ismertető füzeteket nyújtott át. hrucsov a szovjet párt- és kormányküldöttség nevében ajándékokkal viszonzta a figyelmességet.

ezután a vendégek megtekintették a kutatóintézet parkjában levő, beethoven emlékéért őrző kis szigetet. a parkban összegyűlt dolgozók a séta közben hosszantartó tapssal, meleg barátsággal köszöntötték n.sz. hrucsovot, a szovjet párt- és kormányküldöttséget. a vendégek a séta végén bucsút vettek a házigazdától, s gépkocsin visszautaztak a fővárosban. /mti/

--

15.50/a

- 3 -

le



bkk 1. /a szovjet párt-... 1. folyt./- szb

a tájékoztatók után csakhamar kötetlen, baráti hangú beszélgetés alakult ki, amely természetesen szakmai témák körül forgott. nyikita hrucsov számos kérdést tett fel. érdeklődött arról, hogy miért szól a tájékoztató olyan szerényen a műtrágyával elérhető eredményekről, mennyi a tavaszi árpa termés hozama, foglalkoznak-e a csemegekukorica nemesítésével és termesztésével, milyen hatások a helyi tapasztalatok szerint a különböző szuperszelektív egyi gyomirtók, a simazin, az atrazin, stb.

a beszélgetés során az intézet munkatársainak figyelmébe ajánlotta, hogy a hazánkban elterjedt és nagyon jól bevált szovjet bezosztája 1-esnek új vetélytársa is támadt a mironovka 808-as elnevezésű buzafajtában, amelynek termesztése főleg hidegebb éghajlat alatt előnyös. megemlítette, hogy szülőfalujában, kalinovkában ezzel a buzafajtával a nagy téli hidegek ellenére 43 métermázsas termést takarítottak le egy hektárról, míg a bezosztája ilyen körülmények között csak 21 mázsás átlagot adott. természetesen melegebb éghajlatú vidékeken a bezosztája előnyösebb a mironovkánál.

szóba kerültek a lucerna termesztésében elért marionvásári eredmények is. nyikita hrucsov érdeklődéssel hallgatta a tájékoztatót: az intézetben előállított lucerna-magvak a nemzetközi piacon is keresettek. tréfásan megjegyezte: a marionvásáriak ne nagyon bízzák el magukat, mert üzbegisztánban sem ülnek ölbetett kézzel a szakemberek, s ugyancsak jó hírnevet vívtak ki maguknak a lucernatermesztésben. a tapasztalatcsere ezen a területen is minden bizonnyal hasznos lenne a marionvásáriaknak és az üzbegisztániaknak egyaránt.

amikor a kukorica és buzatermesztés aktuális tudományos kérdéseire terelődött a szó, nyikita szergejevics sok meggyőző érzésvetelt fűzött a szakemberek ismertetőihez. megjegyezte, például, vannak vidékek, mint a szovjetunióban a kubány-vidék és a krasznodari körzet, ahol kukoricából nehéz olyan jó termést elérni, mint búzából. természetes, hogy az ilyen helyeken inkább a buza termesztését kell előtérbe helyezni.

szóba került az is, hogy a marionvásári mezőgazdasági kutatóintézet javaslatára hazánkban a buza tavaszi fejtrágyázása helyett a téli-télvégi fejtrágyázásra tértek át. hrucsov megerősítette ennek helyességét. luknyajenko akadémikusra, a krasznodari kutatóintézetben dolgozó híres tudósra hivatkozott, aki kutatási eredményei alapján a marionvásáriakhoz hasonlóan szintén a téli fejtrágyázás mellett foglalt állást.

a továbbiakban n.sz. hrucsov azokról az elgondolásokról beszélt, amelyek alapján a szovjetunióban tovább akarják tökéletesíteni a mezőgazdaság szervezetét, irányítását. a központi gondolat a termelés specializálása, szakosítása, mert ez teszi lehetővé a nagyüzem-nyújtotta lehetőségek teljes kihasználását.

/folyt./köv/  
15.40/a

- 2 -

le

bkk 1. /a szovjet párt-... 2. folyt./- szb

természetesen megfelelő közgazdasági számítások után, a gépesítés előnyeinek kihasználásával, tudományos alapon folytatott termelő munkával lehet igazán nagy eredményeket elérni. a szovjetunióban ma ezer tojást száz-százhusz rubel önköltséggel termelnek. a specializált szovhozokban a termelési költség máris félére, 50-54 rubelra csökkent, pedig még korántsem használják ki minden lehetőséget. utalt arra is, hogy a mezőgazdasági termelés átállítása jelentős beruházásokat igényel, de ezek kifizetődők, mert a számítások szerint körülbelül két év alatt megtérülnek.

a termelés fejlesztésének fontos feltétele, hogy a tudományos kutatómunka szoros kapcsolatot tartson a termeléssel, s a szakemberek képzését is az eddiginél jobban össze kell kötni a termelő munkával.

a csaknem másfél órás beszélgetés végén, dr. rajki sándor igazgató n.sz. hrucsovnak, kádár jánosnak és a szovjet küldöttség tagjainak a híres marionvásári hibrid kukoricák csöveiből összeállított mintakollekciókat, az intézet életéről, munkájáról készült albumokat, ismertető füzeteket nyújtott át. hrucsov a szovjet párt- és kormányküldöttség nevében ajándékokkal viszonzta a figyelmességet.

ezután a vendégek megtekintették a kutatóintézet parkjában levő, beethoven emlékéet őrző kis szigetet. a parkban összegyűlt dolgozók a séta közben hosszantartó tapssal, meleg barátsággal köszöntötték n.sz. hrucsovot, a szovjet párt- és kormányküldöttséget. a vendégek a séta végén búcsút vettek a házigazdától, s gépkocsin visszautaztak a fővárosban. /mti/

--

15.50/a

- 3 -

le



# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 6-7. Telefon: 169 400, 369 400

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1964. április 8.

bb. 1. nonfoglaló madarak pusztaszeren

vid/ká/sk/rj

1964. április 8.

a történelmi nevezetességű csongrád megyei pusztaszeren újabb „nonfoglalók”, jelentek meg. az ingoványos vadvizeken, a nyáron sem kiszáradó semlyéken gulipánok, godák és széki lilék ütöttek tanyát. az új telepések az egyre inkább szűkülő, zsugorodó fehértről kényszerültek át erre a vidékre.

a pusztaszeri községi tanács védelemet biztosított a madaraknak./mti/

-.-

bb. 2. „virágkorzó”, , Lampionos sétacsónakázás, könnyű zenei hét, folklór ünnepség a balatonpart nyári műsortervében

vid/tné/rj fm

1964. április 8.

az országos rendezőiroda, a filharmónia, a somogy és a veszprém megyei tanács munkatársai összeállították a balatonpart nyári műsortervét. az őri és a filharmónia előadásain, valamint az alkalmi műsorokon kívül négy szintársulat, - a kaposvári csiky gergely, a veszprémi petőfi, a győri kislaludy színház és az egyetem színpad- művészei tartanak majd bemutatókat a színházi évad legsikeresebb darabjaiból. a kiemelkedő események közé tartozik majd az országos dalosünnepélllyel egybekötött májuségi évadnyitó ünnepély síófokon, a hagyományos juliusi balatonföldvári folklórnapok, amelyeken az idén dán és osztrák népi együttesek is részt vesznek, továbbá az ugyancsak juliusban megrendezendő balatoni könnyűzenei hét.

/folyt.köv./

- 1 -